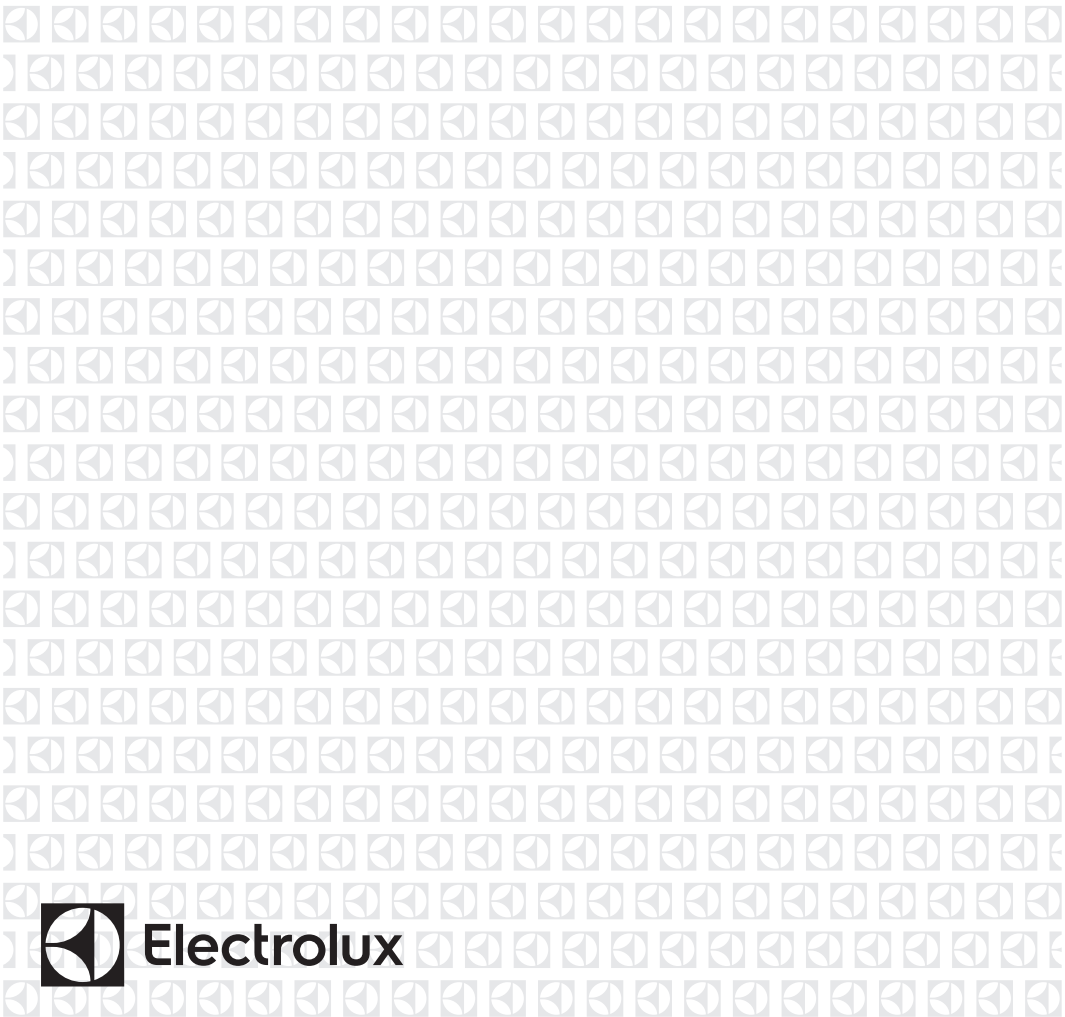


LT	Šaldymo dėžė	Naudojimo instrukcija	2
NO	Fryseboks	Bruksanvisning	17
PL	Zamrażarka skrzyniowa	Instrukcja obsługi	31
RO	Ladă frigorifică	Manual de utilizare	48



TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	3
2. SAUGOS INSTRUKCIJA.....	4
3. NAUDOJIMAS.....	6
4. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART.....	7
5. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	7
6. PATARIMAI.....	9
7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	9
8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	10
9. ĮRENGIMAS.....	14
10. TRIUKŠMAS.....	14
11. TECHNINĖ INFORMACIJA.....	16

MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ prietaisą. Jūs pasirinkote gaminį, kuris pasižymi dešimtmečių profesionalia patirtimi ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas galvojant apie jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį!

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:



Gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:

www.electrolux.com/webselfservice



Užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:

www.registerelectrolux.com



Įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:

www.electrolux.com/shop

KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliojantį aptarnavimo centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje.



Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija



Bendroji informacija ir patarimai



Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ir žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ir naudojimo. Visada laikykite šią instrukciją šalia prietaiso, kad galėtumėte ja pasinaudoti vėliau.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Šį prietaisą galima naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir asmenims, turintiems psichinių, jutiminių arba protinių negalių arba patirties bei žinių trūkumo, jeigu jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojus.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neprižiūrimi vaikai negali atlikti valymo ir vartotojo priežiūros darbų.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:
 - kaimo sodybose, darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
 - viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose aplinkose.
- Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar įmontuotoje konstrukcijoje.
- Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- Nepažeiskite šaltnešio grandinės.

- Nenaudokite jokių elektrinių prietaisų maisto produktų laikymo skyriuose, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurškite vandeniu.
- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.
- Šiame prietaise nelaikykite sprogiųjų medžiagų, pavyzdžiui, aerosolinių talpyklių su degiomis varančiosiomis dujomis.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, gamintojo klientų aptarnavimo atstovui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.
- Jeigu prietaise yra ledo gaminimo įtaisas ar vandens dalytuvas, pilkite į juos tik geriamą vandenį.
- Jeigu prie prietaiso reikia prijungti vandenį,junkite prie jo tik geriamą vandenį.
- Įleidžiamo vandens slėgis (mažiausias ir didžiausias) turi būti nuo 1 baro (0,1 MPa) iki 10 barų (1 MPa)

2. SAUGOS INSTRUKCIJA

2.1 Įrengimas



ISPĖJIMAS!

Šį prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta naudojimo instrukcija.
- Prietaisas yra sunkus: jį perkeldami, visada būkite atsargūs. Visuomet mūvėkite apsaugines pirštines.
- Prietaisą statykite taip, kad aplink jį galėtų cirkuliuoti oras.
- Palaukite bent 4 valandas prieš jungdami prietaisą į elektros tinklą.

Per tą laiką alyva sutekės atgal į kompresorių.

- Neįrenkite prietaiso šalia radiatorių, viryklių, orkaitių arba kaitlenčių.
- Šio prietaiso galinė pusė privalo būti atremta į sieną.
- Neįrenkite prietaiso tiesioginiais saulės spinduliais apšviestoje vietoje.
- Neįrenkite šio prietaiso ten, kur yra daug drėgmės arba šalta, pavyzdžiui, priestatuose, garažuose ar vyno rūsiuose.

2.2 Elektros prijungimas



ISPĖJIMAS!

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Šis prietaisas turi būti įžemintas.

- Visus elektros prijungimus privalo atlikti kvalifikuotas elektrikas.
- Patikrinkite, ar elektros duomenys, nurodyti techninių duomenų lentelėje, atitinka jūsų elektros tinklo duomenis. Jeigu ne, kreipkitės į elektriką.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginimo laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektrinių dalių (pvz., elektros kištuko, maitinimo kabelio, kompresoriaus). Iškvieskite techninio aptarnavimo centro atstovą arba elektriką, kad pakeistų elektrines dalis.
- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad, įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už elektros laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Nelaikykite šaldiklio skyriuje jokių gaivinančių gėrimų. Kitaip gėrimo indas bus veikiamas slėgio.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ir skysčių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių produktų arba degiais produktais sudrėkintų daiktų.
- Nelieskite kompresoriaus arba kondensatoriaus. Jie būna karšti.
- Jei jūsų rankos šlapios arba drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų iš šaldiklio kameros.
- Išėmę iš prietaiso valgomuosius ledus, nevalgykite jų tuo pat. Palaukite kelias minutes.
- Neužšaldykite atšildyto maisto pakartotinai.
- Vadovaukitės ant šaldytų maisto produktų pakuočių pateiktais laikymo nurodymais.

2.4 Vidinė apšvietimo lemputė

- Šiame prietaise naudojama apšvietimo arba halogeninė lemputė yra skirta tik buitiniams prietaisams. Nenaudokite jos namų apšvietimui.

2.3 Naudojimas



ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Nedėkite į prietaisą elektrinių prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparatų), nebent gamintojas būtų nurodęs, kad juos naudoti prietaise galima.
- Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės. Joje yra izobutano (R600a) – tai gamtinės dujos, kurios visiškai nedaro žalos aplinkai. Šios dujos lengvai užsiliepsnoja.
- Jeigu šaltnešio grandinė būtų pažeista, patalpoje nedėkite liepsnos ir saugokite prietaisą nuo uždegimo šaltinių. Gerai išvėdinkite patalpą.
- Prie plastikinių prietaiso dalių neturi liestis jokie įkaitę daiktai.

2.5 Valymas ir priežiūra



ĮSPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra anglivandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir užpildymo darbus privaloma atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- Reguliariai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo kanalą ir, jeigu reikia, išvalykite jį. Jei išleidimo kanalas užsikimš, tirpsmo vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

2.6 Seno prietaiso išmetimas



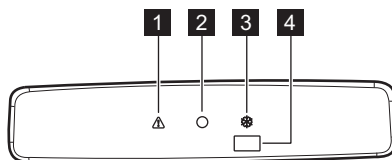
ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laidą kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Išimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytų prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliacinės medžiagos neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių dujų. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai išmesti seną prietaisą, susisieki su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokačio.

3. NAUDOJIMAS

3.1 Valdymo skydelis



- 1** Aukštos temperatūros įspėjamoji lemputė
- 2** Kontrolinė lemputė
- 3** ActionFreeze lemputė
- 4** ActionFreeze jungiklis ir įspėjamojo signalo atkūrimas

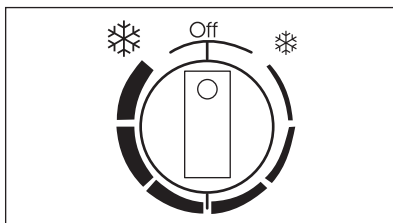
3.2 Įjungimas

1. Įkiškite kištuką į sieninį elektros tinklo lizdą.
2. Temperatūros reguliatorių pasukite pagal laikrodžio rodyklę iki vidutinės nuostatos.

Užsidegs atitinkama kontrolinė lemputė.



Jeigu prietaiso viduje temperatūra per aukšta, mirksės įspėjamoji lemputė. Įjunkite ActionFreeze funkciją.



Norėdami naudoti prietaisą, atlikite šiuos veiksmus:

- norėdami nustatyti mažiausią šaldymą, temperatūros reguliatorių sukite ❄️ kryptimi;
- norėdami nustatyti didžiausią šaldymą, temperatūros reguliatorių sukite ❄️ kryptimi.

3.3 Išjungimas

Temperatūros reguliatorių pasukite į OFF padėtį.

3.4 Temperatūros reguliavimas

Temperatūra prietaise reguliuojama valdymo skydelyje esančiu temperatūros reguliatoriumi.



Daugeliu atvejų parankiausia pasirinkti vidutinę nuostatą.



Tačiau konkrečią nuostatą derėtų pasirinkti atsižvelgiant į tai, kad temperatūra prietaiso viduje priklauso nuo šių veiksnių:

- patalpos temperatūros;
- kaip dažnai atidaromas dangtis;
- laikomo maisto produktų kiekio;
- prietaiso pastatymo vietos.

3.5 Įspėjimas dėl aukštos temperatūros

Temperatūros kilimą šaldiklyje (pavyzdžiui, nutrūkusi elektros maitinimui) rodo mirksinti įspėjamoji lemputė

Veikiant įspėjamajam signalui, į šaldiklį nedėkite maisto produktų.

Kai prietaisas vėl normaliai veikia, įspėjamoji lemputė išsijungia automatiškai.

3.6 Funkcija ActionFreeze

Šaldiklio skyriuje galima ilgą laiką laikyti pramoniniu būdu užšaldytus ir šaldiklyje užšaldytus maisto produktus, o taip pat užšaldyti šviežius maisto produktus.

Įdėkite maistą į šaldiklį, iš anksto 24 valandas atvėsinę prietaisą.

Užšaldymo procesas trunka 24 valandas. Šiuo laikotarpiu į šaldiklį daugiau produktų nedėkite. Maksimalus produktų kiekis, kurį galima užšaldyti per 24 valandas, nurodytas serijos numerio lentelėje.

Norėdami įjungti funkciją ActionFreeze, paspauskite jungiklį ActionFreeze. Įsiziębs lemputė ActionFreeze.

Ši funkcija automatiškai išsijungia po 52 valandų.

Funkciją bet kuriuo metu galima išjungti, paspaudžiant jungiklį ActionFreeze. Lemputė ActionFreeze užges.

4. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART



ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

4.1 Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo nuplaukite prietaiso

vidų ir visas vidines dalis – taip pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; paskui gerai nusauskinkite.



PERSPĖJIMAS!

Nenaudokite valomųjų priemonių ar šveičiamųjų miltelių, nes jie pažeis dangą.

5. KASDIENIS NAUDOJIMAS



ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

5.1 Šviežių maisto produktų užšaldymas

Šaldiklio skyriuje galima užšaldyti šviežius maisto produktus ir ilgai laikyti užšaldytus arba visiškai užšaldytus.

Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, funkciją ActionFreeze įjunkite mažiausiai 24 valandas prieš dėdami užšaldyti skirtus maisto produktus į šaldiklio skyrių.

Didžiausias maisto produktų kiekis, kuris gali būti užšaldytas per 24 valandas, yra nurodytas duomenų lentelėje. ¹⁾

¹⁾ Žr. „Techniniai duomenys“.

Užšaldymas trunka 24 valandas: tuo metu į šaldiklį negalima dėti daugiau produktų.

5.2 Užšaldytų produktų laikymas

Kai prietaisą įjungiate pirmą kartą arba jei jo ilgai nenaudojote, prieš dėdami produktus į šį skyrių leiskite prietaisui veikti mažiausiai 2 valandas esant didžiausiai nuostatai.



PERSPĖJIMAS!

Atsitiktinio atitirpimo atveju, pavyzdžiui, atsijungus elektros maitinimui, jei maitinimo nebuvo ilgiau, negu duomenų lentelės eilutėje „Produktų išsilaikymo trukmė“ nurodyta trukmė, atitirpusius produktus reikia nedelsiant suvartoti arba iš karto išvirti / iškepti ir užšaldyti pakartotinai (ataušinus).

5.3 Dangčio atidarymas ir uždarymas



PERSPĖJIMAS!

Niekada rankenos netraukite jėga.

Kadangi dangtyje įtaisytas sandaraus uždarymo tarpiklis, vos jį uždarius, sunku iš naujo atidaryti (dėl viduje susidariusio vakuumo). Prieš atidarydami prietaisą, palaukite keletą minučių.

Vakuuminis vožtuvas padės lengviau atidaryti dangtį.

5.4 Saugumo užraktas

Siekiant išvengti nenumatyto užsirakinimo, šaldiklyje įtaisytas specialus užraktas. Užraktas padarytas taip, kad, pasukę raktą, uždarysite dangtį, jei prieš tai būsite įkišę raktą į spyną.

1. Norėdami užrakinti šaldiklį, švelniai įkiškite raktą ir pasukite jį pagal laikrodžio rodyklę link simbolio

2. Norėdami atidaryti šaldiklį, švelniai įkiškite raktą ir pasukite jį prieš laikrodžio rodyklę link simbolio



Atsarginius raktus galima įsigyti vietos techninės priežiūros centre.

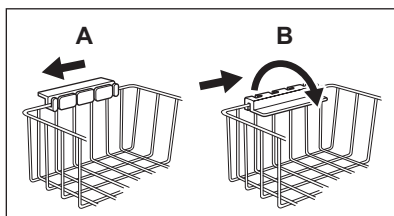


ISPĖJIMAS!

Raktus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prieš išmesdami seną prietaisą, pasirūpinkite, kad raktas būtų ištrauktas iš spynos.

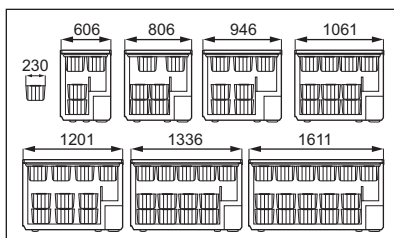
5.5 Produktų laikymo krepšiai

Krepšius pakabinkite prie viršutinio šaldiklio krašto (A) arba pastatykite šaldiklio viduje (B). Pasukite ir užfiksuokite rankenas šiomis dvejomis padėtimis kaip parodyta paveikslėlyje.



Paveikslėliuose parodyta, kiek krepšių galima sudėti į įvairių šaldiklių modelių vidų.

Krepšiai įstatys vienas į kitą.



Papildomus krepšius galite įsigyti vietos techninės priežiūros centre.

6. PATARIMAI



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

6.1 Užšaldymo patarimai

Norėdami kuo tinkamiau užšaldyti maisto produktus, vadovaukitės šiais patarimais:

- Didžiausias leistinas maisto produktų, kuriuos galima užšaldyti per 24 valandas, kiekis nurodytas techninių duomenų lentelėje.
- Užšaldymo procesas trunka 24 valandas. Šiuo metu į šaldiklį daugiau produktų dėti negalima.
- Užšaldykite tik aukščiausios kokybės, šviežius ir gerai nuvalytus maisto produktus.
- Paruoškite nedideles maisto porcijas, kad jos galėtų greitai ir visiškai užšalti ir kad vėliau galėtumėte atitirpdyti tik reikiamą kiekį produktų.
- Maisto produktus sandariai įvyniokite į aliuminio foliją arba polietileną.
- Pasirūpinkite, kad švieži, neužšaldyti maisto produktai nesiliestų su jau užšaldytais produktais, kitaip gali pakilti pastarųjų produktų temperatūra.
- Liesus maisto produktus šaldiklyje galima laikyti tinkamiau ir ilgiau;

sūdytų produktų trumpesnė laikymo trukmė.

- Jei vaisinius ledus valgysite iškart išėmę iš šaldiklio skyriaus, galite nusišaldyti odą.
- Rekomenduojame ant kiekvieno paketo nurodyti užšaldymo datą, kad žinotumėte laikymo trukmę.

6.2 Užšaldyto maisto laikymo patarimai

Norėdami kuo geriau panaudoti prietaisą, turite:

- įsitikinti, ar pramoniniu būdu užšaldyti maisto produktai buvo tinkamai laikomi parduotuvėje;
- pasirūpinkite, kad užšaldyti produktai iš parduotuvės į šaldiklį būtų pernešti per kuo trumpesnę laiką;
- nekilnokite dažnai dangčio ir nelaikykite atidarę ilgiau nei būtina.
- Atitirpdyti maisto produktai greitai genda; juos pakartotinai užšaldyti draudžiama.
- Neviršykite maisto produktų gamintojo nurodyto laikymo trukmės.

7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

7.1 Reguliarus valymas



PERSPĖJIMAS!

Prieš atlikdami techninę priežiūrą, ištraukite prietaiso kištuką.



Nenaudokite dezinfekuojančių, abrazyvinių, stipraus kvapo valymo priemonių arba poliravimo vaško prietaiso vidui valyti. Būkite atdargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos. Kompresoriaus valyti nebūtina.

1. Išjunkite prietaisą.
2. Reguliariai valykite prietaisą ir jo priedus šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.

Rūpestingai nuvalykite dangčio tarpiklį.

3. Palaukite, kol prietaisas visiškai išdžius.
4. Įjunkite maitinimo laidą kištuką į elektros lizdą.
5. Įjunkite prietaisą.

7.2 Šaldiklio atitirpdymas



PERSPĖJIMAS!

Šerkšnui nugrandyti niekada nenaudokite aštrių metalinių įrankių, nes galite pažeisti prietaisą. Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių ar dirbtinių priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas. Dėl atitirpinimo metu pakilusios užšaldytų maisto produktų temperatūros, gali sutrumpėti jų galiojimo laikas.

Atitirpdykite šaldiklį, kai šerkšno sluoksnio storis yra 10-15 mm.

Šerkšno ant prietaiso sienelių padaugės dėl didelės išorinės aplinkos drėgmės ir jeigu šaldytas maistas nėra tinkamai suvyniotas.

Geriausią šaldiklį atitirpinti, kai jis yra tuščias arba jame yra nedidelis maisto produktų kiekis.

1. Išjunkite prietaisą.
2. Išimkite laikomus maisto produktus, suvyniokite juos į kelis laikraščio sluoksnius ir padėkite vėsioje vietoje.

3. Palikite dangtį atvirą, iš atitirpusio vandens vamzdžio ištraukite kamštį ir leiskite vandeniui subėgti į padėklą. Norėdami greičiau pašalinti ledą, panaudokite grandiklį.
4. Pasibaigus atitirpinimui, kruopščiai nusauskinkite vidinius paviršius ir įjunkite į elektros lizdą.
5. Įjunkite prietaisą.
6. Temperatūros reguliatorių nustatykite į padėtį, kad būtų šaldoma maksimaliai, ir leiskite prietaisui veikti šiuo nustatymu dvi ar tris valandas.
7. Į skyrių sudėkite prieš tai išimtą maistą.

7.3 Laikotarpiai, kai prietaisas nenaudojamas

Jeigu prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, atlikite tokius veiksmus:

1. Išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros maitinimo.
2. Išimkite visus maisto produktus
3. Atitirpinkite ir nuvalykite prietaisą ir jo priedus.
4. Tam, kad nesusidarytų nepageidaujamas kvapas, dangtį palikite atvirą.



Jeigu šaldytuvą paliksite jungtą, ko nors paprašykite, kad kartkartėmis patikrintų, ar dėl elektros maitinimo pertrūkio negenda jame laikomi maisto produktai.

8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

8.1 Ką daryti, jeigu..

Problema	Galima problema	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prietaisas yra išjungtas.	Įjunkite prietaisą.

Problema	Galima problema	Sprendimas
	Maitinimo laido kištukas netinkamai įjungtas į elektros tinklo lizdą.	Tinkamai įkiškite kištuką į maitinimo tinklo lizdą.
	Maitinimo tinklo lizde nėra įtampos.	Įjunkite į maitinimo tinklo lizdą kitą elektros prietaisą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Prietaisas veikia triukšmingai.	Prietaisas netinkamai pastatytas.	Patikrinkite, ar prietaisas stabiliai stovi.
	Atsilaisvino apsauginiai tarpikliai, kurie yra tarp spintelės galinės dalies ir vamzdelių.	Pritvirtinkite juos.
Įsijungia garsinis ar vaizdinis įspėjimo signalas.	Kamera neseniai buvo įjungta ir temperatūra prietaise tebėra per aukšta.	Žr. „Įspėjimas apie atidarytas dureles“ arba „Įspėjimas apie aukštą temperatūrą“ ir jeigu problema kartojasi, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką arba artimiausią įgaliotą aptarnavimo centrą.
Mirksi maitinimo indikatoriaus lemputė.	Matuojant temperatūrą įvyko klaida.	Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką arba į artimiausią įgaliotą aptarnavimo centrą.
	Sutriko prietaiso veikimas.	Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką arba į artimiausią įgaliotą aptarnavimo centrą.
Dangtis iki galo neužsidaro.	Nešvarūs arba glitūs dangčio tarpikliai.	Nuvalykite dangčio sandarinimo tarpiklius.
	Susiformuoja pernelyg daug šerkšno ir ledo.	Pašalinkite šerkšno perteklių.
	Maisto produktų pakuotės blokuoja dangtį.	Taisyklingai sudėkite pakuotes, žr. lipduką ant prietaiso.
Dangtis sunkiai atsidaro.	Nešvarūs arba glitūs dangčio tarpikliai.	Nuvalykite dangčio sandarinimo tarpiklius.
	Užsikišęs vožtuvas.	Patikrinkite vožtuvą.
Lemputė nešviečia.	Lemputė veikia parengties režimu.	Uždarykite ir atidarykite dureles.

Problema	Galima problema	Sprendimas
	Lemputė perdegusi.	Žr. skyrių „Lemputės keitimas“.
Kompresorius veikia be perstojo.	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Skaitykite skyrių „Naudojimas“.
	Vienu metu įdėta pernelyg daug maisto produktų, kuriuos reikia užšaldyti.	Palaukite kelias valandas ir dar kartą patikrinkite temperatūrą.
	Per aukšta patalpos temperatūra.	Žr. klimato klasių schemą techninių duomenų plokštelėje.
	Į prietaisą įdėtas maistas pernelyg šiltas.	Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukite, kol jie atvės iki kambario temperatūros.
	Per dažnai atidarinėjamas dangtis.	Nelaikykite pakelto dangčio ilgiau nei būtina.
	Blogai uždarytas dangtis.	Patikrinkite, ar dangtis gerai užsidaro ir ar tarpikliai nepažeisti ir švarūs.
	Ijungta funkcija Action-Freeze.	Žr. „Funkcija ActionFreeze“.
Susiformuoja pernelyg daug šerkšno ir ledo.	Durėlės netinkamai uždarytos arba deformuotos / nešvarus tarpiklis.	Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.
	Netaisyklingai įstatytas vandens nutekėjimo kamštis.	Taisyklingai įstatykite vandens nutekėjimo kamštį.
	Maisto produktai netinkamai suvynioti.	Geriau suvyniokite maisto produktus.
	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Skaitykite skyrių „Naudojimas“.
	Netinkamai arba nesandariai uždarytas dangtis.	Patikrinkite, ar dangtis gerai užsidaro ir ar tarpikliai nepažeisti ir švarūs.
Paspaudus jungiklį Action-Freeze arba pakeitus temperatūrą, kompresorius neįsijungia iš karto.	Tai normalu ir ne sutrikimas.	Kompresorius įsijungia po kurio laiko.

Problema	Galima problema	Sprendimas
Nepavyksta nustatyti temperatūros.	Ijungta funkcija Action-Freeze.	Patys rankomis išjunkite ActionFreeze arba palaukite, kol ši funkcija bus atkurta automatiškai, ir nustatykite temperatūrą. Žr. „Funkcija ActionFreeze“.
Temperatūra prietaise per žema / per aukšta.	Nustatyta netinkama temperatūra.	Nustatykite aukštesnę arba žemesnę temperatūrą.
	Netinkamai uždarytos durelės.	Žr. skyrių „Durelių uždarymas“.
	Maisto produktų temperatūra per aukšta.	Prieš įdėdami maisto produktą, palaukite, kol jis atvės iki kambario temperatūros.
	Vienu metu laikoma daug maisto produktų.	Vienu metu laikykite mažiau maisto produktų.
	Šerkšno storis yra daugiau nei 4–5 mm.	Atitirpinkite prietaisą.
	Dažnai atidarinėjamos durelės.	Dureles atidarykite tik jei reikia.
	Ijungta funkcija Action-Freeze.	Žr. „Funkcija ActionFreeze“.
	Prietaise nevyksta šalto oro cirkuliacija.	Pasirūpinkite, kad prietaise vyktų šalto oro cirkuliacija.

8.2 Klientų aptarnavimas

Jeigu po minėtų patikrinimų prietaisas veikia netinkamai, susisiekite su artimiausiu techninio aptarnavimo centru.

Siekiant greito aptarnavimo, kreipiantis būtina nurodyti savo prietaiso modelį ir serijos numerį, kuris užrašytas arba ant garantijos pažymėjimo, arba duomenų lentelėje, esančioje prietaiso išorinėje dešinėje pusėje.

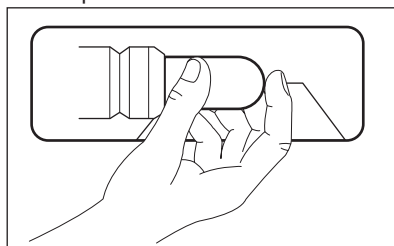
8.3 Lemputės keitimas



!SPĖJIMAS!

Keisdami lemputę, nenuimkite lemputės gaubtelio. Jeigu lemputės gaubtelis pažeistas arba jo visai nėra, šaldiklio nenaudokite.

1. Ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros lizdo.
2. Seną lemputę pakeiskite nauja, to paties galingumo ir specialiai buitinei technikai skirta lempute (didžiausias galingumas nurodytas ant lemputės gaubto).
3. Įjunkite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą.
4. Atidarykite dangtį. Įsitikinkite, ar lemputė šviečia.



9. ĮRENGIMAS



ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

9.1 Padėties parinkimas



PERSPĖJIMAS!

Jei išmetate seną prietaisą, kurio dangtyje yra užraktas arba skląstis, privalote sugadinti šiuos įtaisus, kad mažamečiai vaikai negalėtų viduje užsitrenkti.

Prietaisą įrenkite sausoje, gerai vėdinamoje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra atitiktų klimato klasę, nurodytą prietaiso duomenų lentelėje:

Klimato klasė	Aplinkos oro temperatūra
SN	10–32 °C
N	16–32 °C
ST	16–38 °C
T	16–43 °C



Viršijus nustatytas ribas, kai kurių rūšių modeliuose gali būti veikimo sutrikimų. Tinkamas veikimas garantuojamas tik tuo atveju, jeigu nebus viršytos nustatytos temperatūros ribos. Kilus kokių nors abejonių dėl to, kur įrengti prietaisą, kreipkitės į pardavėją, mūsų klientų aptarnavimo tarnybą arba artimiausią techninės priežiūros centrą.



Prietaisą įrengus, jo kištukas turi būti pasiekiamas.

9.2 Elektros prijungimas

- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.
- Šis prietaisas turi būti įžemintas. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo – paisykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriку.
- Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisima jokios atsakomybės.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.

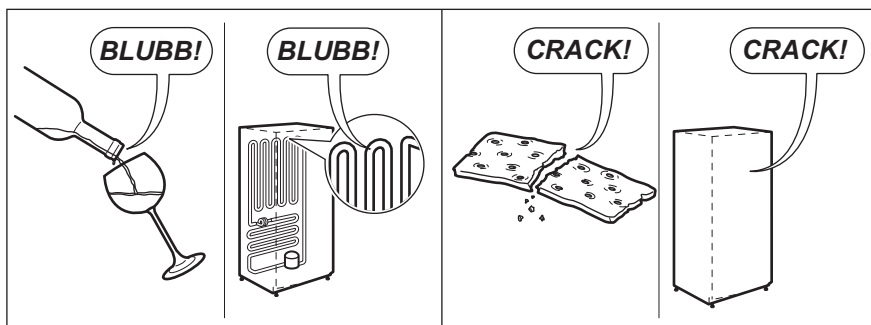
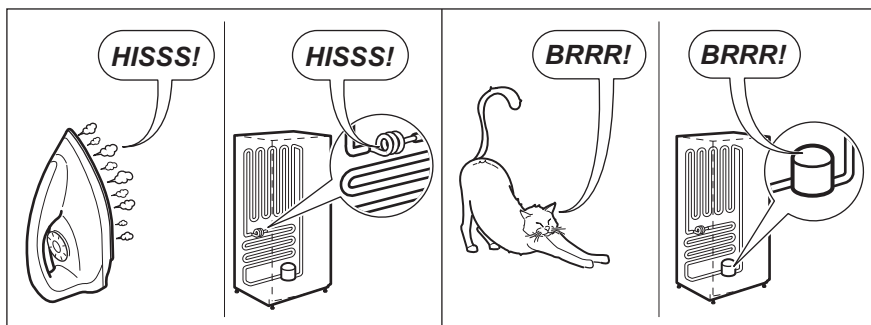
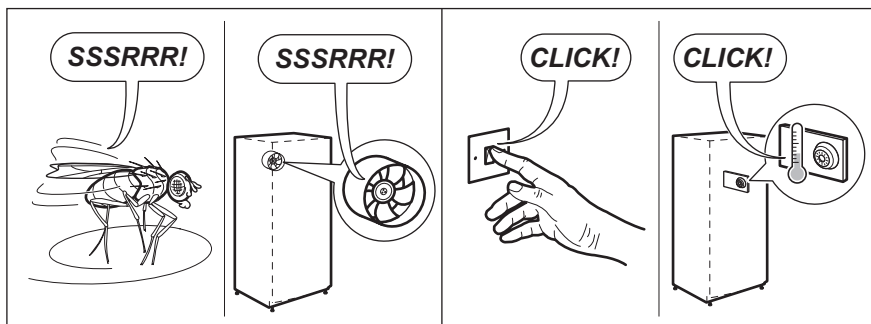
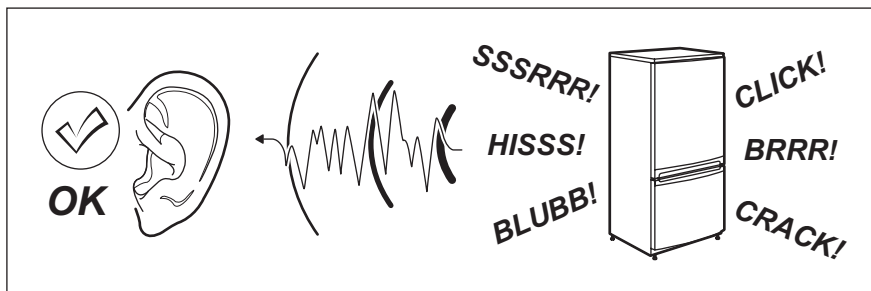
9.3 Reikalavimai ventiliacijai

Už prietaiso turi būti pakankamas oro srautas.

1. Šaldiklį pastatykite į horizontalią padėtį ant tvirto pagrindo. Prietaisas turi stovėti ant visų keturių kojų.
2. Įsitikinkite, kad tarp įrenginio ir galinės sienos būtų 5 cm tarpas.
3. Įsitikinkite, kad iš įrenginio šonų būtų palikta po 5 cm tarpą.

10. TRIUKŠMAS

Įprastai naudojant prietaisą gali būti girdimi tam tikri garsai (kompresoriaus veikimo, šaldomosios medžiagos cirkuliavimo).



11. TECHNINĖ INFORMACIJA

11.1 Techniniai duomenys

Aukštis	mm	876
Plotis	mm	935
Ilgis	mm	665
Saugus laikas dingus elektrai	Valandos	32
Įtampa	Voltai	230–240
Dažnis	Hz	50

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, kuri yra prietaiso išorinėje pusėje, ir energijos plokštelėje.

12. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisieki su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

INNHOOLD

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	18
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	19
3. BRUK.....	21
4. FØR FØRSTE GANGS BRUK.....	22
5. DAGLIG BRUK.....	22
6. RÅD OG TIPS.....	23
7. STELL OG RENGJØRING.....	24
8. FEILSØKING.....	25
9. MONTERING.....	28
10. STØY.....	28
11. TEKNISKE DATA.....	30

VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt som bringer flere tiår med erfaring og innovasjon med seg. Genial og stilig, og den er designet med tanke på deg. Du kan være trygg på at du får gode resultater hver gang du bruker den.

Velkommen til Electrolux.

Gå inn på vårt nettsted for å finne:



Få råd om bruk, finne brosjyrer, feilsøking, serviceinformasjon:

www.electrolux.com/webselfservice



Registrer produktet ditt for å få bedre service:

www.registerelectrolux.com



Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt:

www.electrolux.com/shop

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Bruk alltid originale reservedeler.

Når du kontakter vår autoriserte serviceavdeling, må du sørge for å ha følgende data for hånden: Modell, PNC (produktnummer), serienummer.

Informasjonen finner du på typeskiltet.

 Advarsel/Forsiktig – Sikkerhetsinformasjon

 Generell informasjon og tips

 Miljøinformasjon

Med forbehold om endringer.

1. ⚠ SIKKERHETSINFORMASJON

Les instruksjonene nøye før montering og bruk av produktet. Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader som skyldes feilaktig montering og bruk. Oppbevar produktets instruksjoner for fremtidig bruk.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte personer

- Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller får instruksjon i sikker bruk av produktet og forstår hvilke farer som kan inntreffe.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn med mindre de har tilsyn.

1.2 Generelt om sikkerhet

- Dette produktet er kun ment for bruk i husholdninger og liknende bruk som:
 - Gårdshus; personalkjøkken i butikker, på kontorer og andre arbeidsmiljøer
 - Av klienter på hoteller, moteller, pensjonater og andre boligtyper
- Hold ventilasjonsåpningene, i produktets kabinett eller innebygde struktur, fri for hindringer.
- Ikke bruk mekaniske redskaper eller annet utstyr som ikke produsenten har anbefalt for å gjøre avrimingsprosessen raskere.
- Ikke ødelegg kjølemiddelkretsen.
- Ikke bruk elektriske apparater inne i skapet, hvis de ikke er av en type som anbefales av produsenten.
- Ikke bruk spylevann eller damp til å rengjøre produktet.

- Rengjør produktet med en fuktig, myk klut. Bare kun nøytrale rengjøringsmidler. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, løsemidler eller metallgjenstander.
- Ikke oppbevar eksplosive gjenstander som spraybokser med brennbart materiale på eller i nærheten av produktet.
- Dersom strømforsyningskabelen er skadet, må den kun skiftes av et autorisert serviceverksted.
- Dersom produktet har en ismaskin eller vanddispenser, fyll med kun med drikkevann.
- Dersom produktet må ha vanntilkopling, koble det kun til drikkevannsuttak.
- Driftsvanntrykket (minimum og maksimum) må være mellom 1 bar (0,1 MPa) og 10 bar (1 MPa)

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Montering



ADVARSEL!

Bare en kvalifisert person må montere dette produktet.

- Fjern all emballasjen
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Følg monteringsanvisningene som følger med produktet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet, fordi det er tungt. Bruk alltid vernehansker.
- Sørg for at luften kan sirkulere rundt produktet.
- Vent minst 4 timer før du kobler produktet til strømforsyningen. Dette er for at oljen skal kunne renne tilbake i kompressoren.
- Ikke installer produktet i nærheten av radiatorer, komfyrer, ovner eller kokeplater.
- Baksiden av produktet må stå mot vegg.
- Ikke installer produktet der det er direkte sollys.
- Ikke monter dette produktet på steder som er for fuktige eller kalde, slik som

konstruksjonstilbygg, garasjer eller vinkjellere.

2.2 Elektrisk tilkopling



ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- Produktet må være jordnet.
- Alle elektriske tilkoblinger skal utføres av en kvalifisert elektriker.
- Kontroller at det er samsvar mellom den elektriske informasjonen på typeskiltet og strømforsyningen i huset. Hvis ikke, ta kontakt med en elektriker.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordnet stikkontakt.
- Ikke bruk doble stikkontakter eller skjøteledninger.
- Sørg for ikke å forårsake skade på elektriske komponenter (f. eks støpsel, nettkabel, kompressor). Ta kontakt med servicesenteret eller en elektriker for å endre de elektriske komponentene.
- Strømkabelen må ligge under nivået til støpselet.

- Ikke sett støpselet i stikkkontakten før monteringen er fullført. Kontroller at det er tilgang til stikkkontakten etter monteringen.
- Ikke trekk i kablen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.

2.3 Bruk



ADVARSEL!

Fare for skade, brannskader, elektrisk støt eller brann.

- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Ikke legg elektriske produkter (f. eks iskremmaskin) i produktet med mindre slik anvendelse er oppgitt av produsenten.
- Vær forsiktig så du ikke forårsaker skade på kjølemiddelkretsen. Den inneholder isobutan (R600a), en naturgass uten innvirkning på miljøet. Denne gassen er brannfarlig.
- Dersom det skulle oppstå skade på kjølemiddelkretsen, må du kontrollere at det ikke er flammer og antenningskilder i rommet. Ventilert rommet godt.
- Ikke la varme artikler komme i nærheten av plastdelene til produktet.
- Ikke legg kullsyreholdig drikke i fryseren. Dette vil skape press på beholderen.
- Ikke oppbevar lett antennelig gass eller væske i produktet.
- Ikke legg brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av produktet.
- Ikke berør kompressoren eller kondensatoren. De er varme.
- Ikke berør eller ta ut varer fra fryseren med våte/fuktige hender.
- Når du fjerner en ispinne fra produktet, ikke spis den umiddelbart. Vent et par minutter.
- Ikke frys mat om igjen som er tinet.

- Følg oppbevaringsinstruksjonene på emballasjen for frossen mat.

2.4 Innvendig belysning

- Typen lyspære eller halogenpære som brukes i dette produktet er bare for husholdningsprodukter. Ikke bruk det som vanlig belysning.

2.5 Stell og rengjøring



ADVARSEL!

Fare for personskade eller skade på produktet.

- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkkontakten før rengjøring og vedlikehold.
- Dette produktet inneholder hydrokarbon i kjøleenheten. Vedlikehold og etterfylling av enheten må kun foretas av en kvalifisert person.
- Undersøk regelmessig avløpsrøret til kjøleskapet og rengjør om nødvendig. Hvis avløpet er blokkert, vil vann som har tinet samle seg i bunnen av produktet.

2.6 Avfallsbehandling



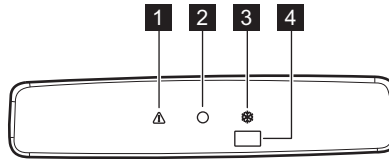
ADVARSEL!

Fare for skade og kvelning.

- Koble produktet fra strømmen.
- Kutt av strømkablen og kast den.
- Fjern døren for å forhindre at barn og dyr blir stengt inne i produktet.
- Kjølemiddelkretsen og isolasjonsmaterialet til dette produktet er ozon-vennlig.
- Isolasjonsskummet inneholder brennbare gasser. Kontakt kommunen din for informasjon om hvordan du kaster produktet på en riktig måte.
- Ikke forårsak skade på den delen av kjøleenheten som er nær varmeveksleren.

3. BRUK

3.1 Betjeningspanel



1 Alarmlys for høy temperatur

2 Kontrollampe

3 ActionFreeze-lampe

4 ActionFreeze-bryter og tilbakestilling av alarm

3.2 Slå på

1. Sett støpslet i stikkontakten.
2. Drei termostatbryteren med urviserne til middels innstilling.

Kontrollampen tennes.



Dersom temperaturen inne i produktet er for høy, blinker alarmlampen. Aktiver ActionFreeze-funksjonen.



Vanligvis er middels innstilling mest passende.



Likevel bør du huske på at temperaturen inne i produktet avhenger av følgende når du velger innstilling:

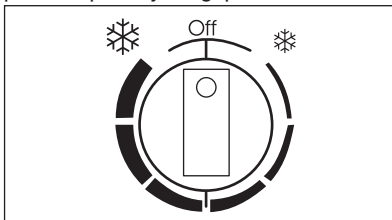
- romtemperaturen
- hvor ofte lokket åpnes
- mengde mat som oppbevares
- produktets plassering.

3.3 Slå av

Drei termostatbryteren til posisjonen OFF.

3.4 Regulere temperaturen

Temperaturen inne i produktet kontrolleres av termostatbryteren som er plassert på betjeningspanelet.



Gå frem som følger for å betjene produktet:

- Drei termostatbryteren mot ☼ for å oppnå mindre kjøleeffekt.
- drei termostatbryteren mot ❄ for å oppnå maksimal kjøling.

3.5 Høy temperatur-alarm

Temperaturøkning i fryseren (for eksempel på grunn av strømbrydd) vises ved at alarmlampen tennes

Ikke legg mat inn i fryseren i løpet av en alarmfase.

Når normale forhold er gjenopprettet, slår alarmlampen seg av automatisk.

3.6 ActionFreeze-funksjon

Fryseseksjonen er egnet for oppbevaring av ferdig frosne matvarer over lengre tid, og for å fryse ferske matvarer.

Plasser matvarene i fryseren etter en innfrysingsfase på 24 timer.

innfrysingen tar et døgn. I løpet av denne perioden må du ikke legge annen mat inn i fryseren. Maksimal mengde

matvarer som kan innfryses i løpet av 24 timer er oppført på serienummerplaten.

For å aktivere funksjonen ActionFreeze, trykk på bryteren ActionFreeze. ActionFreeze-lampen vil tennes.

Denne funksjonen stopper automatisk etter 52 timer.

Denne funksjonen kan når som helst deaktiveres ved å trykke på ActionFreeze-bryteren. ActionFreeze-lampen vil slukke.

4. FØR FØRSTE GANGS BRUK



ADVARSEL!

Se sikkerhetskapitler.

4.1 Rengjøre inne i ovnen

Før du tar produktet i bruk, må du vaske insiden samt alt utstyr i lunkent vann tilsatt et nøytralt rengjøringsmiddel, for å

fjerne den typiske lukten som sitter i nye produkter. Husk å tørke nøye.



OBS!

Ikke bruk kraftige vaskemidler eller skurepulver, da dette vil skade finishen.

5. DAGLIG BRUK



ADVARSEL!

Se sikkerhetskapitler.

5.1 Frysing av ferske matvarer

Fryseseksjonen er egnet for å fryse inn ferske matvarer og for å oppbevare frossen og dypfrossen mat over lengre tid.

Når du vil fryse ferske matvarer, må ActionFreeze-funksjonen aktiveres minst 24 timer før varene som skal fryses legges i fryserommet.

Maksimal mengde mat som kan fryses på 24 timer, er angitt på typeskiltet. ¹⁾

Frysing varer 24 timer: i løpet av denne perioden må du ikke legge inn mer som skal fryses.

5.2 Oppbevaring av frosne matvarer

Når produktet slås på for første gang eller etter en periode der det ikke har vært i bruk, må du la produktet stå på i minst 2 timer på høyeste innstilling før du legger inn matvarer.



OBS!

Dersom det oppstår tining, f.eks. på grunn av strømbrudd, og hvis strømmen er borte lenger enn den verdien som er oppført i tabellen over tekniske egenskaper under "stigetid", må den tinte maten brukes opp så raskt som mulig eller tilberedes øyeblikkelig og så fryses inn igjen (etter avkjøling).

5.3 Åpne og lukke lokket



OBS!

Du må aldri bruke makt for å åpne lokket.

Siden lokket er utstyrt med en tett lukkende pakning, er det ikke lett å åpne lokket igjen like etter at det ble lukket (dette skyldes vakuum som dannes inne i fryseren). Vent et par minutter før du åpner produktet igjen.

Vakuumentilen vil hjelpe deg å åpne lokket igjen.

¹⁾ Se etter i "Tekniske data"

5.4 Sikkerhetslås

Fryseren er utstyrt med en spesiallås slik at låsing i vanvare unngås. Låsen er utformet slik at du kan vri nøkkelen og dermed låse lokket kun dersom du først har satt nøkkelen inn i låsen.

1. Du låser fryseren ved å sette nøkkelen varsomt inn i låsen og vri den med viserne mot symbolet .
2. Du låser opp fryseren ved å sette nøkkelen varsomt inn i låsen og vri den mot viserne mot symbolet .



Ekstra nøkler kan bestilles via kundeservice.



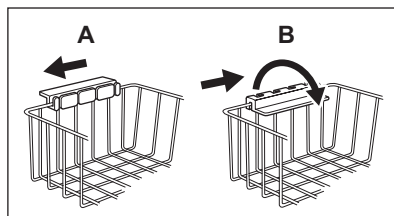
ADVARSEL!

Pass på at ikke barn kan få tak i nøklene.
Husk å fjerne nøkkelen fra låsen før du vraker det gamle produktet.

5.5 Oppbevaringskurver

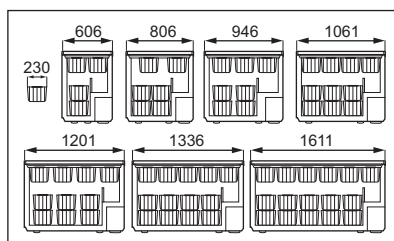
Heng kurvene på den øvre kanten av fryseren (A) eller plassere dem nede i

fryseren (B). Vri og lås håndtakene for disse to posisjonene som vist på bildet.



De følgende bildene viser hvor mange kurver som kan plasseres i de forskjellige frysermodellene.

Kurvene vil gli inn i hverandre.



Ekstra kurver kan skaffes hos forhandleren.

6. RÅD OG TIPS



ADVARSEL!

Se sikkerhetskapitler.

6.1 Tips til frysing

Her følger noen nyttige tips som gir best mulig frysing:

- Maksimal mengde mat som kan fryses på 24 timer, er spesifisert på typeplaten.
- Innfrysingen tar et døgn. Det bør ikke legges flere matvarer inn i fryseren i denne perioden.
- Kun ferske matvarer av høy kvalitet og som er godt rensset bør innfrys.
- Pakk matvarene i små porsjoner, slik at de innfrys raskt og helt til kjernen og slik at det senere blir enklere å tine kun den mengden du vil bruke.
- Pakk maten inn i aluminiumsfolie eller plast og sørg for at pakkene er lufttette.

- Ikke la ferske, ufrosne matvarer komme i kontakt med matvarer som allerede er frosne for å hindre at temperaturen øker i disse.
- Magre matvarer har lenger holdbarhet enn fete; salt reduserer matvarenes oppbevaringstid.
- Saftis som spises like etter at de er tatt ut av fryseseksjonen, kan forårsake frostskaader på huden.
- Det er lurt å merke hver enkelt pakke med innfrysingsdatoen, slik at du lettere kan følge med på oppbevaringstiden.

6.2 Tips til oppbevaring av frosne matvarer

For at produktet skal oppnå best mulig effekt, bør du:

- påse at frosne matvarer har vært oppbevart på riktig måte i butikken;

- påse at frosne matvarer fraktes fra butikken til fryseren din hjemme på kortest mulig tid;
- ikke åpne døren for ofte eller la den stå åpen lenger enn absolutt nødvendig.
- Når maten er tint bederves den raskt og kan ikke fryses inn igjen.
- Ikke overskrid oppbevaringstidene som matvareprodusenten har merket emballasjen med.

7. STELL OG RENGJØRING



ADVARSEL!

Se sikkerhetskapitler.

7.1 Regelmessig rengjøring



OBS!

Trekk støpselet ut av stikkontakten før du foretar enhver rengjøring av skapet.



Ikke bruk rengjøringsmidler, skureprodukter, sterkt parfymerte rengjøringsprodukter eller vokspolish til rengjøring inne i produktet. Unngå skader på kjølesystemet. Det er ikke nødvendig å rengjøre kompressorområdet.

1. Slå av produktet.
2. Rengjør produktet og tilbehøret med varmt vann og nøytral såpe. Rengjør pakningen på lokket nøye.
3. La produktet tørke fullstendig.
4. Sett støpselet inn i stikkontakten.
5. Slå på produktet.

7.2 Avriming av fryseren



OBS!

Du må aldri bruke skarpe metallredskaper for å skrape av rim, da produktet kan skades. Ikke bruk mekaniske redskaper eller annet utstyr som ikke produsenten har anbefalt for å gjøre avrimingsprosessen raskere. En temperaturstigning i pakkene med frossen mat under tining, kan redusere matens holdbarhetstid.

Rim av fryseren når rimlaget har blitt ca. 10-15 mm tykt.

Mengden av frost på veggene i produktet økes med det høye nivået av luftfuktighet utenfor produktet og hvis den frosne maten ikke er pakket riktig.

Avrim fryseren når den er tom eller bare inneholder små mengder med mat.

1. Slå av produktet.
2. Ta ut alle matvarene, pakk dem godt inn i flere lag avisepapir og legg dem på et kaldt sted.
3. La lokket stå åpent, fjern pluggen fra smeltevannsavløpet og samle alt smeltevannet på et brett. Bruk en myk skrape for å fjerne is raskt.
4. Når avrimingen er ferdig, tørk innsiden av apparatet grundig, og sett pluggen på igjen.
5. Slå på produktet.
6. Still termostadbryteren på maksimal kjøling, og la produktet gå i to eller tre timer med denne innstillingen.
7. Legg matvarene tilbake i rommet.

7.3 Perioder uten bruk

Hvis produktet ikke skal brukes over lengre tid tas følgende forholdsregler:

1. Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkontakten.
2. Fjern alle matvarer
3. Avrim og rengjør produktet og alt tilbehøret.
4. La lokket stå åpent for å hindre at det danner seg ubehagelig lukt.



Dersom du lar produktet være i drift, bør du be noen om å kontrollere det fra tid til annen for å unngå at matvarene blir ødelagt ved et eventuelt strømbrydd.

8. FEILSØKING



ADVARSEL!

Se sikkerhetskapitler.

8.1 Hva må gjøres, hvis ...

Problem	Mulig årsak	Løsning
Produktet fungerer ikke.	Produktet er slått av.	Slå på produktet.
	Støpselet sitter ikke ordentlig i stikkontakten.	Sett støpselet ordentlig inn i stikkontakten.
	Stikkontakten er ikke spenningsførende.	Koble et annet elektrisk produkt til stikkontakten. Kontakt en kvalifisert elektriker.
Produktet er støyintensivt.	Produktet står ikke stødig.	Kontroller at produktet står stabilt.
	Avstandsstykkene som sitter mellom baksiden av kabinettet og rørene har løsnet.	Sett dem på plass igjen.
Hørbar eller synlig alarm er på.	Kabinettet er nettopp slått på og temperaturen i produktet er fremdeles for høy.	Se «Alarm ved åpen dør» eller «Alarm ved høy temperatur», og hvis problemet vedvarer, ta kontakt en kvalifisert elektriker eller nærmeste autoriserte servicesenter.
Strømindikatorlys blinker.	Det har oppstått en feil i temperaturmålingen.	Kontakt en kvalifisert elektriker eller nærmeste autoriserte servicesenter.
	Produktet virker ikke som det skal.	Kontakt en kvalifisert elektriker eller nærmeste autoriserte servicesenter.
Lokket lar seg ikke lukke skikkelig.	Pakningene på lokket er skitne eller klebrige.	Rengjør pakningene på lokket.
	Det er for mye rim.	Fjern noe av rimet.
	Lokket blokkeres av pakker med matvarer.	Plassere pakkene på riktig måte, se etiketten i produktet.
Det er vanskelig å åpne lokket.	Pakningene på lokket er skitne eller klebrige.	Rengjør pakningene på lokket.
	Ventilen er blokkert.	Kontroller ventilen.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Lampen lyser ikke.	Lampen er i standby-modus.	Lukk døren og åpne den igjen.
	Pæren er defekt.	Se "Skifte lyspære".
Kompressoren arbeider uavbrutt.	Temperaturen er feil innstilt.	Se kapittelet "Drift".
	Større mengder av mat som skal fryses ble lagt i samtidig.	Vent noen timer og kontroller temperaturen igjen.
	Romtemperaturen er for høy.	Se klimaklassetabellen på typeskiltet.
	Maten som ble lagt ned i produktet var for varm.	La maten avkjøle seg til romtemperatur før du legger den i.
	Lokket har vært åpnet for ofte.	Ikke la lokket stå åpent lenger enn nødvendig.
	Lokket er ikke lukket skikkelig.	Kontroller at lokket lukker skikkelig og at pakningen er uskadde og rene.
Det er for mye rim.	Funksjonen ActionFreeze er aktivert.	Se "ActionFreeze -funksjonen".
	Døren er ikke ordentlig lukket eller pakningen er deformert/skitten.	Se "Lukke døren".
	Vannavløpspluggen er ikke riktig plassert.	Sett vannavløpspluggen inn på riktig måte.
	Maten er ikke pakket inn skikkelig.	Pakk inn produktene bedre.
	Temperaturen er feil innstilt.	Se kapittelet "Drift".
	Lokket er ikke lukket skikkelig eller lukker ikke tett.	Kontroller at lokket lukker skikkelig og at pakningen er uskadde og rene.
Kompressoren starter ikke umiddelbart etter at ActionFreeze, er trykket inn, eller etter temperaturen er endret.	Dette er normalt, det har ikke oppstått noen feil.	Kompressoren starter etter en viss tid.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Det er ikke mulig å stille inn temperaturen.	Funksjonen ActionFreeze er aktivert.	Slå av ActionFreeze manuelt, eller vent til funksjonen automatisk starter på nytt for å stille inn temperaturen. Se "ActionFreeze - funksjonen".
Temperaturen i produktet er for høy/lav.	Termostatbryteren er ikke riktig innstilt.	Still inn en lavere/høyere temperatur.
	Døren er ikke ordentlig lukket.	Se "Lukke døren".
	Produktets temperatur er for høy.	La maten avkjøle seg til romtemperatur før du legger den inn i produktet.
	Det er lagt mange matvarer inn i produktet samtidig.	Legg færre matvarer inn i produktet på samme tid.
	Frostens tykkelse er større enn 4-5 mm.	Avrim produktet.
	Døren har blitt åpnet for ofte.	Åpne døren kun når det er nødvendig.
	Funksjonen ActionFreeze er aktivert.	Se "ActionFreeze -funksjonen".
	Det sirkulerer ikke kald luft i produktet.	Pass på at den kalde luften kan sirkulere i produktet.

8.2 Kundeservice

Hvis produktet fremdeles ikke fungerer tilfredsstillende etter at ovennevnte kontroller er utført, kontakter du nærmeste serviceverksted.

For å oppnå rask service er det viktig at du oppgir modell- og serienummer til produktet ditt som du finner på typeskiltet som befinner seg til høyre på utsiden av produktet.

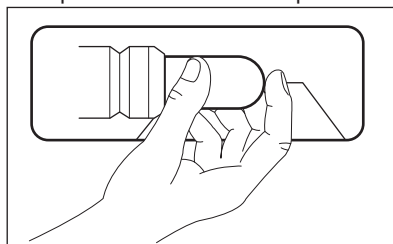
8.3 Skifte lyspære



ADVARSEL!

Ikke fjern lampedekselet ved utbytting. Ikke bruk fryseren dersom lampedekselet er skadd eller mangler.

1. Trekk støpselet ut av stikkontakten.
2. Skift den brukte pæren ut med en ny pære med samme effekt og som er spesielt beregnet på husholdningsprodukter (maksimal effekt er oppført på lampedekselet).
3. Sett støpselet inn i stikkontakten.
4. Åpne lokket. Påse at lampen tennes.



9. MONTERING



ADVARSEL!

Se sikkerhetskapitler.

9.1 Plassering



OBS!

Dersom du vraker et gammelt produkt som er utstyrt med lås eller smekklås på lokket, må du passe på at den blir gjort ubrukelig for å forhindre at barn kan stenge seg inne.

Dette produktet kan monteres på et sted der romtemperaturen samsvarer med den klimaklassen som er oppført på produktet:

Klima-klasse	Omgivelsestemperatur
SN	+10°C til + 32°C
N	+16°C til + 32°C
ST	+16°C til + 38°C
T	+16°C til + 43°C



Noen funksjonelle problemer kan oppstå for enkelte typer modeller når de opererer utenfor dette området. Korrekt drift kan bare garanteres innenfor det angitte temperaturområdet. Hvis du er i tvil om hvor du skal montere produktet, må du kontakte leverandøren, kundeservicen vår eller nærmeste servicesenter



Produktets støpsel må være tilgjengelig også etter at produktet er installert.

9.2 Elektrisk tilkopling

- Før du setter støpselet inn i stikkkontakten, forsikre deg om at spenningen og frekvensen som er oppført på typeskiltet samsvarer med strømmettet i hjemmet ditt.
- Produktet må være jordet. Støpselet på strømledningen er utstyrt med jordingskontakt. Dersom husets stikkontakt ikke er jordet, skal produktet koples til en separat jording i overensstemmelse med gjeldende forskrifter. Kontakt en faglært elektriker.
- Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom sikkerhetsreglene ikke blir fulgt.
- Dette produktet er i overensstemmelse med EØS-direktivene.

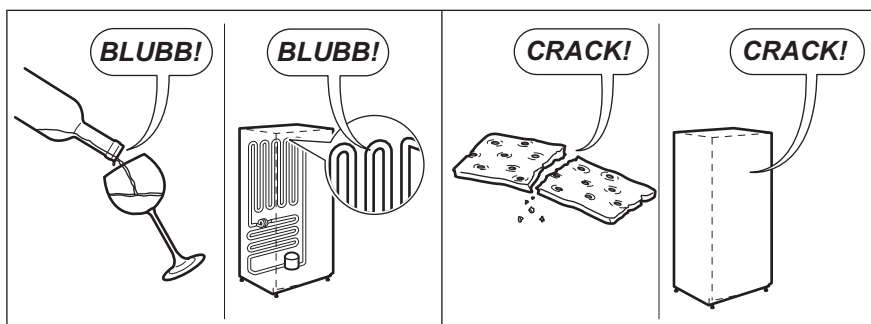
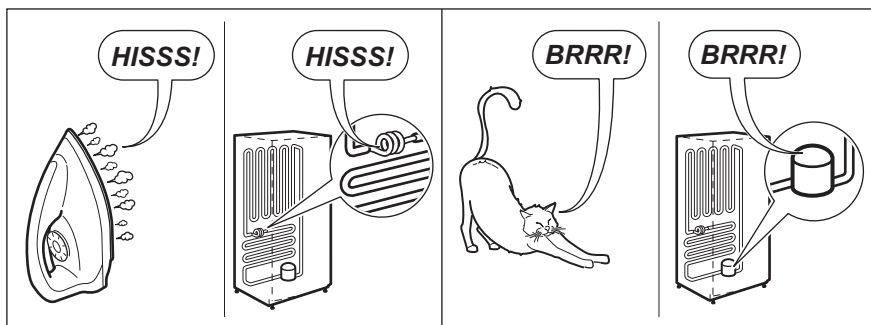
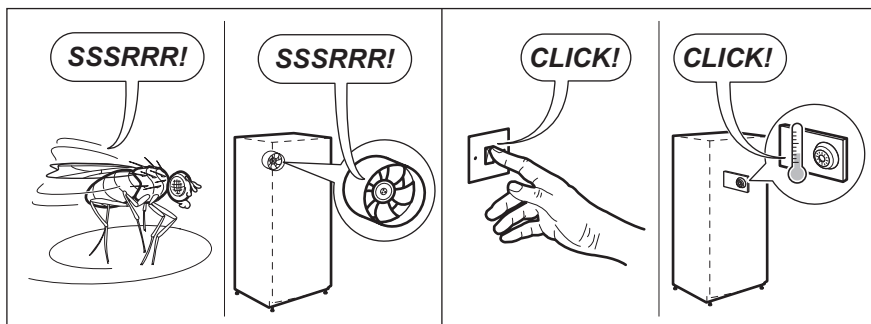
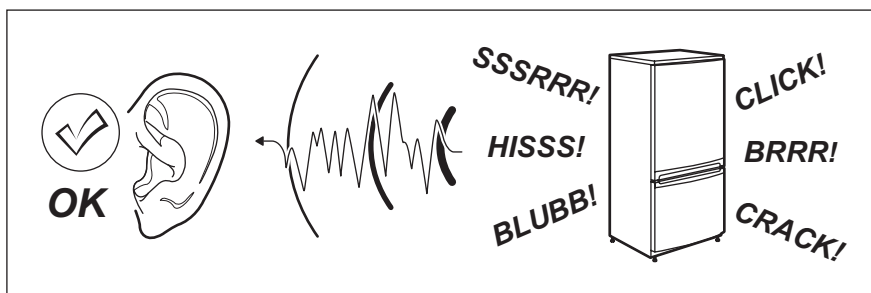
9.3 Krav til ventilasjon

Luftstrømmen bak produktet må være tilstrekkelig.

1. Plassere fryseren vannrett på et stabilt underlag. Kabinettet skal hvile på alle fire føttene.
2. Påse at det er en avstand på 5 cm mellom produktet og veggen bak.
3. Påse at det er en avstand på 5 cm mellom produktet og sidene.

10. STØY

Skapet lager lyder under normal bruk (kompressor, sirkulering av kjølevæske).



11. TEKNISKE DATA

11.1 Tekniske data

Justerbar	mm	876
Bredde	mm	935
Dybde	mm	665
Stigetid	timer	32
Elektrisk spenning	Volt	230-240
Frekvens	Hz	50

Tekniske data finner du på typeskiltet til høyre utvendig på produktet, og på energietiketten.

12. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet

 sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	32
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	34
3. EKSPLOATACJA.....	36
4. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM.....	37
5. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	37
6. WSKAZÓWKI I PORADY.....	39
7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	39
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	41
9. INSTALACJA.....	44
10. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA.....	45
11. DANE TECHNICZNE.....	46

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Używając je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Zapraszamy na naszą witrynę internetową, aby:



Otrzymać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:

www.electrolux.com/webselfservice



Zarejestrować swój produkt i uprosić jego obsługę serwisową:

www.registerelectrolux.com



Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:

www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: model, numer produktu, numer seryjny.

Stosowne informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.



Ostrzeżenie / Przestroga – Informacje dotyczące bezpieczeństwa



Ogólne informacje i wskazówki



Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, w takich miejscach, jak:
 - gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych;
 - do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych.

- Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.
- Nie wolno używać żadnych urządzeń ani środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
- Do wnętrza urządzenia nie wolno wkładać żadnych urządzeń elektrycznych za wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie stosować produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, np. puszek z aerozolem zawierających łatwopalny gaz pędny.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowany serwis lub inna wykwalifikowana osoba.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w kostkarkę do lodu lub dozownik wody, należy je napełniać wyłącznie wodą pitną.
- Jeśli urządzenie wymaga podłączenia do sieci wodociągowej, należy podłączyć je wyłącznie do źródła wody pitnej.
- Ciśnienie doprowadzanej wody (minimalne i maksymalne) musi mieścić się w granicach od 1 bara (0,1 MPa) do 10 barów (1 MPa).

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Postępować zgodnie z instrukcją instalacji załączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Wokół urządzenia należy zapewnić przepływ powietrza.
- Odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Jest to niezbędne, aby olej spłynął z powrotem do sprężarki.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników, kuchenek, piekarników ani płyt grzewczych.
- Tył urządzenia musi znajdować się przy ścianie.
- Nie instalować urządzenia w miejscu, gdzie występuje bezpośrednie nasłonecznienie.
- Nie instalować urządzenia w miejscach wilgotnych lub chłodnych, takich jak przybudówki, garaże, winiarnie.

2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



OSTRZEŻENIE!

Występuje ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Wszystkie połączenia elektryczne powinien wykonać wykwalifikowany elektryk.
- Należy upewnić się, że informacje o podłączeniu elektrycznym podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami instalacji zasilającej. W

przeciwnym razie należy skontaktować się z elektrykiem.

- Należy zawsze używać prawidłowo zamontowanych gniazd sieciowych z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego, sprężarki). Jeśli wystąpi konieczność wymiany elementów elektrycznych, należy skontaktować się z serwisem lub elektrykiem.
- Przewód zasilający powinien znajdować się poniżej wtyczki.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby w zainstalowanym urządzeniu wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.
- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

2.3 Przeznaczenie



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie umieszczać w urządzeniu innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów), chyba, że zostały one przeznaczone do tego celu przez producenta.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego. Zawiera on izobutan (R600a), który jest gazem ziemnym spełniającym wymogi dotyczące ochrony środowiska. Gaz ten jest łatwopalny.
- W razie uszkodzenia układu chłodniczego należy zadbać o to, aby w pomieszczeniu nie było otwartego płomienia ani źródeł zapłonu. Przewietrzyć pomieszczenie.

- Nie dopuszczać, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych elementów urządzenia.
- Nie wkładać do komory zamrażarki napojów gazowanych. Zamrażanie powoduje wzrost ciśnienia w opakowaniu z napojem.
- Nie wolno przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i płynów.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są one gorące.
- Nie wyjmować ani nie dotykać produktów znajdujących się w komorze zamrażarki mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- Nie spożywać lodów na patyku bezpośrednio po wyjęciu z urządzenia. Odczekać kilka minut.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności.
- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania mrożonej żywności, które znajdują się na jej opakowaniu.

2.4 Oświetlenie wnętrza

- Zwykła lub halogenowa żarówka zastosowana w tym urządzeniu jest przeznaczona wyłącznie do urządzeń domowych. Nie należy używać jej do oświetlania pomieszczeń.

2.5 Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń i uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- W układzie chłodniczym urządzenia znajdują się związki węglowodorowe. Konserwacją i napełnianiem układu chłodniczego może zajmować się wyłącznie wykwalifikowana osoba.
- Regularnie sprawdzać odpływ skroplin w urządzeniu i w razie potrzeby oczyszczać go. Gdy odpływ zablokuje się, na dnie urządzenia zbiera się woda.

2.6 Utylizacja



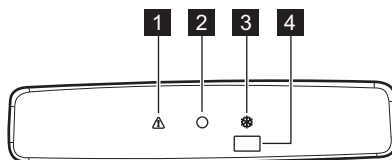
OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie odniesieniem obrażeń ciała lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia wewnątrz urządzenia.
- Czynnik w układzie chłodniczym i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

3. EKSPLOATACJA

3.1 Panel sterowania



- 1** Kontrolka alarmu wysokiej temperatury
- 2** Kontrolka
- 3** Kontrolka ActionFreeze

- 4** Przełącznik funkcji ActionFreeze i zerowania alarmu

3.2 Włączanie

1. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
2. Obrócić regulator temperatury zgodnie z ruchem wskazówek zegara do średniego ustawienia.

Zapali się kontrolka.



Jeśli temperatura wewnątrz urządzenia jest za wysoka, będzie migać lampka alarmu. Włączyć funkcję ActionFreeze.

- obrócić pokrętko regulacji temperatury w stronę ❄, aby uzyskać minimalne chłodzenie.
- obrócić pokrętko regulacji temperatury w stronę ❄, aby uzyskać maksymalne chłodzenie.



Ustawienie pośrednie jest zwykle najbardziej odpowiednie.



Ustawiając temperaturę, należy jednak uwzględnić to, że temperatura wewnątrz urządzenia zależy od:

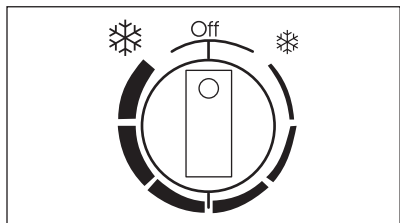
- temperatury w pomieszczeniu
- częstotliwości otwierania pokrywy
- ilości przechowywanej żywności
- umiejscowienia urządzenia.

3.3 Wyłączanie

Ustawić regulator temperatury w położeniu OFF.

3.4 Regulacja temperatury

Temperatura w urządzeniu jest kontrolowana przez regulator temperatury znajdujący się na panelu sterowania.



Aby korzystać z urządzenia, należy:

3.5 Alarm wysokiej temperatury

Wzrost temperatury w komorze zamrażarki (spowodowany na przykład awarią zasilania) jest sygnalizowany kontrolką alarmową

Podczas fazy alarmowej nie należy umieszczać żywności w zamrażarce.

Po przywróceniu normalnych warunków lampka alarmowa wyłączy się automatycznie.

3.6 Funkcja ActionFreeze

Komora zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego przechowywania żywności nabywanej jako mrożonki oraz głęboko zamrożonej, a także do zamrażania świeżej żywności.

Umieścić żywność w zamrażarce po wstępnym schłodzeniu jej przez 24 godziny.

Proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie do zamrażarki nie należy wkładać kolejnej partii żywności.

Informację o maksymalnej ilości żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, podano na tabliczce znamionowej.

Aby włączyć funkcję ActionFreeze, należy nacisnąć przycisk ActionFreeze. Zapali się kontrolka ActionFreeze.

Funkcja wyłącza się automatycznie po 52 godzinach.

Funkcję można w dowolnej chwili wyłączyć, naciskając przycisk ActionFreeze. Kontrolka ActionFreeze zgaśnie.

4. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

4.1 Czyszczenie wnętrza

W celu usunięcia zapachu nowego produktu, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia, należy umyć jego wnętrze i znajdujące się w nim

akcesoria letnią wodą z dodatkiem neutralnego środka czyszczącego, a następnie dokładnie osuszyć.



UWAGA!

Nie należy stosować silnych detergentów ani materiałów ściernych, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.

5. CODZIENNA EKSPLOATACJA



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

5.1 Zamrażanie świeżej żywności

Komora zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego przechowywania mrożonek, głęboko zamrożonej żywności oraz do zamrażania świeżej żywności.

W celu zamrożenia świeżej żywności, należy włączyć funkcję ActionFreeze co najmniej 24 godziny przed umieszczeniem żywności przeznaczonej do zamrożenia w komorze zamrażarki.

Informacja o maksymalnej ilości żywności, jaką można zamrozić w ciągu

24 godzin, znajduje się na tabliczce znamionowej. ¹⁾

Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym czasie nie wolno wkładać kolejnej partii żywności przeznaczonej do zamrożenia.

5.2 Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu lub po pewnym okresie wyłączenia urządzenia, przed umieszczeniem produktów w komorze należy uruchomić urządzenie na co najmniej 2 godziny z wyższym ustawieniem.

¹⁾ Patrz „Dane techniczne”.

**UWAGA!**

Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności spowodowanego na przykład awarią zasilania, jeśli awaria zasilania trwała dłużej niż podano w tabeli danych technicznych w punkcie „czas utrzymywania temperatury bez zasilania”, należy szybko spożyć rozmrożoną żywność lub niezwłocznie ją ugotować, po czym ponownie zamrozić (po ostudzeniu).

5.3 Otwieranie i zamykanie pokrywy

**UWAGA!**

Nigdy nie należy ciągnąć uchwyty pokrywy z dużą siłą.

Ponieważ pokrywa wyposażona jest w szczelne zamknięcie, otwarcie jej tuż po zamknięciu nie jest łatwe (z powodu podciśnienia powstającego wewnątrz zamrażarki). Należy odczekać kilka minut przed ponownym otwarciem urządzenia.

Zawór ciśnieniowy ułatwia otwarcie pokrywy.

5.4 Bezpieczny zamek

Zamrażarka wyposażona jest w specjalny zamek, zabezpieczający przed przypadkowym zamknięciem. Zamek jest zaprojektowany w taki sposób, że klucz można obrócić i tym samym zamknąć pokrywę wyłącznie po uprzednim wciśnięciu klucza w zamek.

1. Aby zamknąć zamrażarkę, ostrożnie włożyć klucz do zamka i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara do symbolu
2. Aby otworzyć zamrażarkę, ostrożnie włożyć klucz do zamka i obrócić

przeciwnie do ruchu wskazówek zegara do symbolu



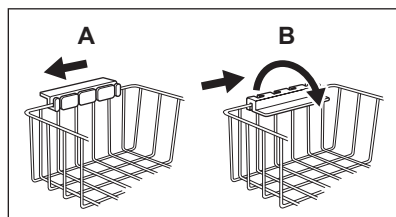
Zapasowe klucze są dostępne w lokalnym punkcie serwisowym.

**OSTRZEŻENIE!**

Klucze należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Przed użyciem starego urządzenia należy upewnić się, że klucz został wyjęty z zamka.

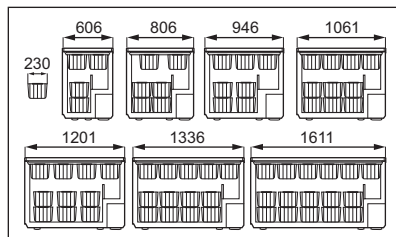
5.5 Koszyki do przechowywania

Powiesić koszyki na górnej krawędzi zamrażarki (A) lub umieścić je w zamrażarce (B). Obrócić i zablokować uchwyty w jednej z dwóch pozycji, jak pokazano na ilustracji.



Poniższe ilustracje pokazują, ile koszyków można umieścić w różnych modelach zamrażarek.

Koszyki wsuną się w siebie.



Dodatkowe koszyki można zakupić w miejscowym punkcie serwisowym.

6. WSKAZÓWKI I PORADY



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

6.1 Wskazówki dotyczące zamrażania

Aby uzyskać najlepsze wyniki zamrażania, należy korzystać z poniższych wskazówek:

- Maksymalna ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie do zamrażarki nie należy wkładać kolejnej partii żywności.
- Należy zamrażać tylko artykuły spożywcze najwyższej jakości, świeże i dokładnie oczyszczone.
- Żywność należy dzielić na małe porcje w celu przyspieszenia zamrażania i zwiększenia skuteczności procesu oraz w celu umożliwienia rozmrażania tylko potrzebnych ilości.
- Żywność należy pakować w folię aluminiową lub polietylenową zapewniającą hermetyczne zamknięcie.
- Nie dopuszczać do stykania się świeżej, nie zamrożonej żywności z zamrożonymi produktami, aby uniknąć podniesienia temperatury zamrożonych produktów.

- Produkty niskotłuszczowe przechowują się lepiej i przez dłuższy czas, niż te o dużej zawartości tłuszczu. Sól powoduje skrócenie okresu przechowywania żywności.
- Spożywanie sorbetu bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki może spowodować odmrożenia skóry.
- Zaleca się umieszczenie daty zamrożenia na każdym opakowaniu w celu kontroli długości okresu przechowywania.

6.2 Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

Aby urządzenie pracowało z najlepszą wydajnością, należy:

- upewnić się, że mrożonki były odpowiednio przechowywane w sklepie;
- starać się, aby zamrożona żywność była transportowana ze sklepu do zamrażarki w jak najkrótszym czasie;
- nie otwierać zbyt często pokrywy zamrażarki i nie zostawiać jej otwartej dłużej niż jest to absolutnie konieczne.
- Po rozmrożeniu żywność szybko traci świeżość i nie może być ponownie zamrażana.
- Nie przekraczać okresu przechowywania podanego przez producenta żywności.

7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

7.1 Okresowe czyszczenie



UWAGA!

Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Nie wolno używać detergentów, środków ściernych, zapachowych środków czyszczących ani past woskowych do czyszczenia wnętrza urządzenia.

Należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniem.

Nie ma potrzeby czyszczenia obszaru sprężarki.

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Regularnie czyścić urządzenie i elementy dodatkowe ciepłą wodą z łagodnym mydłem. Ostrożnie czyścić uszczelkę pokrywy.
3. Dokładnie osuszyć urządzenie.
4. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
5. Włączyć urządzenie.

7.2 Rozmrażanie zamrażarki



UWAGA!

Nigdy nie używać ostrych metalowych narzędzi do usuwania szronu, ponieważ grozi to uszkodzeniem urządzenia. Nie wolno stosować urządzeń mechanicznych ani żadnych innych metod niezalecanych przez producenta, aby przyspieszyć rozmrażanie. Wzrost temperatury zamrożonych artykułów spożywczych podczas rozmrażania może spowodować skrócenie czasu ich bezpiecznego przechowywania.

Zamrażarkę należy rozmrażać, gdy warstwa szronu ma grubość ok. 10-15 mm.

Wysoka wilgotność otoczenia i nieprawidłowe pakowanie zamrażanej żywności powoduje zwiększenie ilości szronu na ściankach urządzenia.

Najlepszym momentem na rozmrażanie zamrażarki jest czas, kiedy nie zawiera żywności lub zawiera jej niewiele.

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wszystkie przechowywane artykuły spożywcze, zawinąć w kilka warstw gazet i umieścić w chłodnym miejscu.
3. Pozostawić pokrywę otwartą, wyjąć zatyczkę z otworu odpływowego aby wodę z odszraniania zebrać w podstawionej tacy. Użyć skrobaczki, aby przyspieszyć usuwanie lodu.
4. Po zakończeniu odszraniania osuszyć dokładnie wnętrze i zamontować korek.
5. Włączyć urządzenie.
6. Ustawić regulator temperatury na maksymalne chłodzenie i pozostawić takie ustawienie przez dwie-trzy godziny.
7. Umieścić wcześniej wyjętą żywność w zamrażarce.

7.3 Przerwy w użytkowaniu urządzenia

Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

1. Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania.
2. Wyjąć wszystkie artykuły spożywcze
3. Rozmrozić i wyczyścić urządzenie oraz wszystkie elementy.
4. Pozostawić pokrywę otwartą, aby zapobiec powstaniu przykrych zapachów.



Jeśli urządzenie pozostanie włączone, należy poprosić kogoś o regularne kontrole, aby uniknąć zepsucia się żywności w przypadku przerwy w zasilaniu.

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

8.1 Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
	Wtyczki przewodu zasilającego nie włożono prawidłowo do gniazda elektrycznego.	Włożyć prawidłowo wtyczkę do gniazda elektrycznego.
	Brak napięcia w gnieździe elektrycznym.	Podłączyć inne urządzenie elektryczne do tego samego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Urządzenie pracuje głośno.	Urządzenie nie stoi stabilnie.	Sprawdzić, czy urządzenie jest wypoziomowane.
	Elementy dystansowe znajdujące się między tylną ścianką urządzenia a rurkami są obluzowane.	Należy je prawidłowo zamocować.
Działa alarm dźwiękowy lub wizualny.	Urządzenie zostało niedawno włączone lub temperatura w urządzeniu jest wciąż zbyt wysoka.	Patrz rozdział „Alarm otwartych drzwi” lub „Alarm wysokiej temperatury”, a jeśli problem nie ustanie, skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.
Miga kontrolka zasilania.	Wystąpił błąd podczas pomiaru temperatury.	Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.
	Urządzenie nie działa prawidłowo.	Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.
Pokrywa nie zamyka się do końca.	Uszczelki pokrywy są brudne lub lepkie.	Wyczyścić uszczelki pokrywy.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	W komorze jest zbyt dużo szronu.	Usunąć nadmiar szronu.
	Żywność blokuje pokrywę.	Ułożyć żywność w prawidłowy sposób, zgodnie z naklejką znajdującą się w urządzeniu.
Pokrywę trudno otworzyć.	Uszczelki pokrywy są brudne lub lepkie.	Wyczyścić uszczelki pokrywy.
	Zawór jest zablokowany.	Sprawdzić zawór.
Nie działa oświetlenie.	Oświetlenie jest w trybie czuwania.	Zamknąć i otworzyć drzwi.
	Żarówka jest przepalona.	Patrz „Wymiana żarówki”.
Sprężarka pracuje bez przerwy.	Nie ustawiono prawidłowo temperatury.	Patrz rozdział „Eksplatacja”.
	W urządzeniu umieszczono naraz dużą ilość żywności do zamrożenia.	Odczekać kilka godzin i ponownie sprawdzić temperaturę.
	Temperatura w pomieszczeniu jest zbyt wysoka.	Zapoznać się z informacją dotyczącą klasy klimatycznej na tabliczce znamionowej.
	Włożono zbyt ciepłe potrawy.	Przed umieszczeniem żywności w urządzeniu należy odczekać, aż ostygnie ona do temperatury pokojowej.
	Pokrywa jest otwierana zbyt często.	Nie należy pozostawiać pokrywy otwartej dłużej niż to konieczne.
	Nie zamknięto prawidłowo pokrywy.	Sprawdzić, czy pokrywa prawidłowo się zamyka oraz czy uszczelki są czyste i nieuszkodzone.
	Włączona jest funkcja ActionFreeze.	Patrz „Funkcja ActionFreeze”.
Osadza się za dużo szronu i lodu.	Nie zamknięto prawidłowo drzwi lub uszczelka jest zdeformowana/brudna.	Patrz „Zamykanie drzwi”.
	Zatyczka otworu odpływowego odszraniania nie jest prawidłowo włożona.	Umieścić prawidłowo zatyczkę otworu odpływowego odszraniania.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Żywność nie została prawidłowo zapakowana.	Należy dokładniej zapakować żywność.
	Nie ustawiono prawidłowo temperatury.	Patrz rozdział „Eksplotacja”.
	Pokrywa nie zamyka się szczelnie lub nie została prawidłowo zamknięta.	Sprawdzić, czy pokrywa prawidłowo się zamyka oraz czy uszczelki są czyste i nieuszkodzone.
Sprężarka nie uruchamia się natychmiast po naciśnięciu ActionFreeze lub zmianie ustawienia temperatury.	Jest to normalne zjawisko, które nie oznacza usterki.	Sprężarka rozpoczyna pracę dopiero po pewnym czasie.
Nie można ustawić temperatury.	Włączona jest funkcja ActionFreeze.	Wyłączyć ręcznie funkcję ActionFreeze albo zacząć, aż funkcja wyłączy się automatycznie i ustawić temperaturę. Patrz „Funkcja ActionFreeze”.
Temperatura w urządzeniu jest zbyt niska lub zbyt wysoka.	Regulator temperatury nie jest prawidłowo ustawiony.	Ustawić wyższą/niższą temperaturę.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Patrz „Zamykanie drzwi”.
	Temperatura produktów jest zbyt wysoka.	Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia.
	Włożono jednocześnie zbyt wiele produktów.	Ograniczyć ilość jednocześnie wkładanych produktów.
	Grubość warstwy szronu przekracza 4-5 mm.	Rozmrozić urządzenie.
	Drzwi urządzenia są otwierane zbyt często.	Otwierać drzwi urządzenia tylko wtedy, gdy jest to konieczne.
	Włączona jest funkcja ActionFreeze.	Patrz „Funkcja ActionFreeze”.
	Brak obiegu zimnego powietrza w urządzeniu.	Zapewnić obieg zimnego powietrza w urządzeniu.

8.2 Serwis

Jeśli po wykonaniu powyższych czynności urządzenie nadal nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem.

Aby uzyskać szybką pomoc serwisową, należy podczas zgłaszania problemu podać model i numer seryjny urządzenia, które można znaleźć w umowie gwarancyjnej lub na tabliczce znamionowej umieszczonej na zewnętrznej prawej stronie urządzenia.

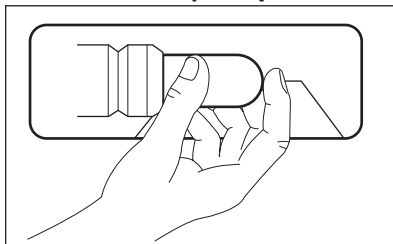
8.3 Wymiana oświetlenia



OSTRZEŻENIE!

Nie należy zdejmować klosza żarówki podczas wymiany. Jeżeli klosz żarówki został uszkodzony lub nie ma go w ogóle, nie należy korzystać z zamrażarki.

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
2. Wymienić starą żarówkę na nową o takiej samej mocy i przeznaczonej wyłącznie do urządzeń domowych (maksymalną moc podano na kloszu żarówki).
3. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
4. Otworzyć pokrywę. Sprawdzić, czy oświetlenie włącza się.



9. INSTALACJA



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

9.1 Ustawianie



UWAGA!

W przypadku utylizacji starego urządzenia posiadającego zamek lub rygiel na pokrywie, należy najpierw go uszkodzić, aby dzieci nie mogły zatrasnąć się wewnątrz.

Urządzenie należy zainstalować w suchym, dobrze wietrzonym pomieszczeniu, w którym temperatura otoczenia będzie odpowiadać klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	od +10°C do 32°C

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
N	od +16°C do 32°C
ST	od +16°C do 38°C
T	od +16°C do 43°C



Niektóre modele urządzeń mogą działać nieprawidłowo w temperaturze spoza podanego zakresu. Prawidłowe działanie jest gwarantowane tylko w podanym zakresie temperatury. W razie wątpliwości dotyczących miejsca instalacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, działem obsługi klienta lub najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.

- i** Należy umożliwić dostęp do wtyczki przewodu zasilającego po zainstalowaniu urządzenia.

9.2 Podłączenie do sieci elektrycznej

- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu w sieci domowej.
- Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego jest w tym celu wyposażona w specjalny styk. Jeśli gniazdko nie ma wyprowadzonego uziemienia, urządzenie należy podłączyć do oddzielnego uziemienia zgodnie z aktualnymi przepisami po konsultacji z wykwalifikowanym elektrykiem.

- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania podanych zaleceń bezpieczeństwa.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

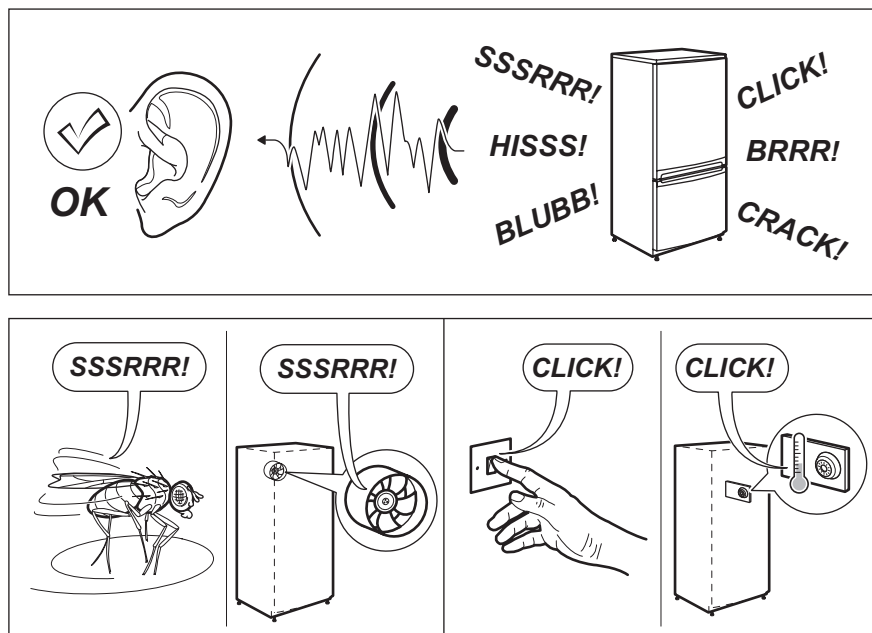
9.3 Wymagania dotyczące wentylacji

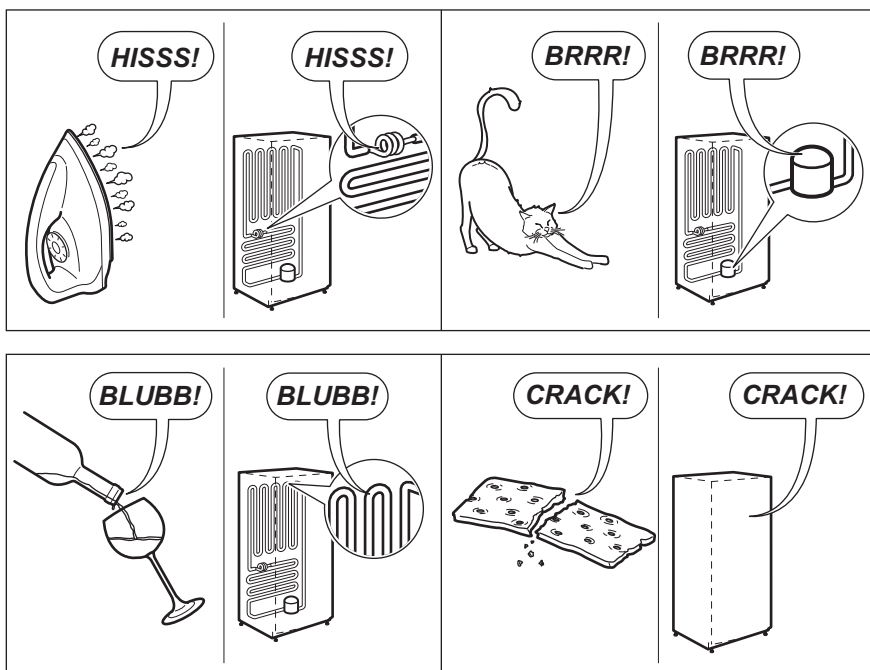
Przepływ powietrza za urządzeniem musi być wystarczający.

1. Umieścić zamrażarkę poziomo na stabilnej powierzchni. Urządzenie musi się opierać na wszystkich czterech nogach.
2. Należy upewnić się, że między urządzeniem a ścianą z tyłu jest 5 cm wolnej przestrzeni.
3. Należy upewnić się, że między urządzeniem a ścianą z boku jest 5 cm wolnej przestrzeni.

10. HAŁAS/GŁOŚNA PRACA

Podczas normalnej pracy urządzenia słychać odgłosy (sprężarka, obieg czynnika chłodniczego).





11. DANE TECHNICZNE

11.1 Dane techniczne

Wysokość	mm	876
Szerokość	mm	935
Głębokość	mm	665
Czas utrzymywania temperatury	Godz.	32
Napięcie	V	230-240
Częstotliwość	Hz	50

Dane techniczne podano na tabliczce znamionowej umieszczonej na zewnątrz

urządzenia oraz na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej.

12. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia

recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać

urządzeń oznaczonych symbolem 
razem z odpadami domowymi. Należy
zwrócić produkt do miejscowego punktu

ponownego przetwarzania lub
skontaktować się z odpowiednimi
władzami miejskimi.

CUPRINS

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....	49
2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA.....	50
3. FUNCȚIONAREA.....	52
4. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....	53
5. UTILIZAREA ZILNICĂ.....	53
6. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....	55
7. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....	56
8. DEPANARE.....	57
9. INSTALAREA.....	60
10. ZGOMOTE.....	61
11. INFORMAȚII TEHNICE.....	62

NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca atunci când îl utilizați să aveți întotdeauna aceleași rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:

www.electrolux.com/webselfservice



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:

www.registerelectrolux.com



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:

www.electrolux.com/shop

SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIEȚII ȘI SERVICE

Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.



Avertisment / Atenție-Informații privind siguranța



Informații generale și recomandări



Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

1. ⚠️ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă instalarea și utilizarea incorectă a aparatului provoacă vătămări și daune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru consultare ulterioară.

1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajul produsului la îndemâna copiilor.
- Curățarea și întreținerea curentă nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.

1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Acest aparat este conceput pentru o utilizare casnică și la aplicații similare, cum ar fi:
 - În casele de la ferme, bucătăriile pentru personal din magazine, birouri și alte medii de lucru
 - De către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare cu mic dejun și alte medii de tip rezidențial
- Mențineți libere fantele de ventilație de pe carcasa aparatului sau din structura în care este încorporat.
- Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte instrumente diferite de cele recomandate de producător pentru a accelera procesul de dezghețare.
- Nu deteriorați circuitul frigorific.
- Nu utilizați aparate electrice în interiorul compartimentelor de conservare a alimentelor ale

aparaturii, decât dacă sunt de tipul recomandat de producător.

- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.
- Nu depozitați în acest aparat substanțe explozive, cum ar fi recipiente cu aerosoli cu un combustibil inflamabil.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, de agentul de service al acestuia sau de persoane cu o calificare calificare similară pentru a se evita riscurile.
- Dacă aparatul este echipat cu un compartiment de producere a gheții sau un dozator de apă, umpleți aceste aparate doar cu apă potabilă.
- Dacă aparatul necesită un racord la rețeaua de alimentare cu apă, conectați-l doar la o rețea de alimentare cu apă potabilă.
- Presiunea de alimentare cu apă (minimă și maximă) trebuie să fie între 1 bar (0,1 MPa) și 10 bar (1 MPa)

2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

2.1 Instalarea



AVERTIZARE!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Respectați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Procedați cu atenție sporită atunci când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Purtați întotdeauna mănuși de protecție.
- Asigurați-vă că aerul poate circula în jurul aparatului.
- Așteptați cel puțin 4 ore înainte de a conecta aparatul la sursa de tensiune. Aceasta pentru a permite uleiului să curgă înapoi în compresor.
- Nu instalați aparatul aproape de radiatoare sau aragaze, cuptor sau plite.
- Partea din spate a aparatului trebuie orientată spre perete.
- Nu instalați aparatul direct în lumina razelor de soare.
- Nu instalați acest aparat în zone care au umiditate prea mare sau zone prea reci, cum ar fi construcții anexe, garaje sau pivnițe.

2.2 Conexiunea la rețeaua electrică



AVERTIZARE!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Verificați dacă informațiile de natură electrică, specificate pe plăcuța cu datele tehnice, corespund cu cele ale sursei de tensiune. Dacă nu corespund, contactați un electrician.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora componentele electrice (de exemplu, ștecherul, cablul de alimentare electrică și compresorul). Contactați centrul de service sau un electrician pentru schimbarea componentelor electrice.
- Cablul de alimentare electrică trebuie să rămână sub nivelul ștecherului.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.

2.3 Utilizarea



AVERTIZARE!

Pericol de vătămare, arsuri, electrocutare sau incendiu.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Nu introduceți aparate electrice (de exemplu, aparate de făcut înghețată) în interiorul aparatului, decât dacă acest lucru este recomandat de către producător.
- Aveți grijă să nu deteriorați circuitul frigorific. Acesta conține izobutan (R600a), un gaz natural cu un nivel

ridicat de compatibilitate cu mediul. Acest gaz este inflamabil.

- Dacă circuitul frigorific este deteriorat, asigurați-vă că nu există flăcări și surse de aprindere în cameră. Aerisiți camera.
- Nu lăsați obiecte fierbinți să atingă piesele din plastic ale aparatului.
- Nu introduceți băuturi răcoritoare în compartimentul congelatorului. Aceasta va crea presiune în recipientul cu băutură.
- Nu depozitați gaze și lichide inflamabile în aparat.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.
- Nu atingeți compresorul sau condensatorul. Sunt fierbinți.
- Nu scoateți sau atingeți obiecte din congelator cu mâinile ude sau umede.
- Când scoateți o înghețată pe băț din aparat, nu o consumați imediat. Așteptați câteva minute.
- Nu recongeleți alimente care au fost dezghețate.
- Respectați instrucțiunile de depozitare de pe ambalajul preparatelor congelate.

2.4 Becul interior

- Tipul de bec sau de lampă cu halogen utilizat pentru acest aparat este destinat exclusiv aparatelor electrosnack. Nu îl utilizați în alte scopuri.

2.5 Îngrijirea și curățarea



AVERTIZARE!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Înainte de a efectua operațiile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Acest aparat conține hidrocarburi în unitatea de răcire. Doar o persoană calificată trebuie să efectueze întreținerea și încărcarea unității.
- Verificați regulat evacuarea aparatului și, dacă este necesar, curățați-o.

Dacă evacuarea este blocată, apa dezghețată se va acumula în partea de jos a aparatului.

2.6 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



AVERTIZARE!

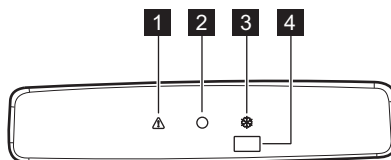
Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.

- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.
- Scoateți ușa pentru a preveni închiderea copiilor sau a animalelor de companie în aparat.
- Circuitul frigorific și materialele de izolare a acestui aparat nu afectează stratul de ozon.
- Spuma izolatoare conține gaze inflamabile. Contactați autoritatea locală pentru informații privind aruncarea adecvată a acestui aparat.
- Nu deteriorați partea unității de răcire apropiată de schimbătorul de căldură.

3. FUNCȚIONAREA

3.1 Panou de comandă



- | | |
|--|---|
| <p>1 Indicatorul luminos de alarmă pentru temperatură înaltă</p> <p>2 Indicator luminos de funcționare</p> <p>3 Indicator luminos pentru ActionFreeze</p> | <p>4 Comutator ActionFreeze și resetare Alarmă</p> |
|--|---|

3.2 Pornirea aparatului

1. Introduceți ștecherul în priză.
2. Rotiți butonul de reglare a temperaturii la dreapta, la o valoare medie.

Indicatorul luminos de funcționare se va aprinde.



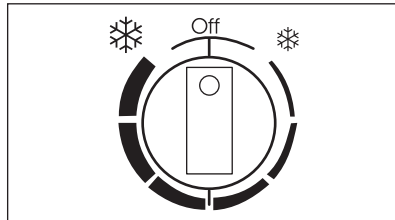
Dacă temperatura din aparat este prea mare, becul de alarmă se va aprinde intermitent. Activați funcția ActionFreeze.

3.3 Oprirea aparatului

Rotiți butonul de reglare a temperaturii la poziția OFF.

3.4 Reglarea temperaturii

Temperatura din interiorul aparatului este controlată prin intermediul butonului de reglare, situat pe panoul de comandă.



Pentru a utiliza aparatul, procedați după cum urmează:

- pentru a obține o răcire minimă, rotiți butonul de reglare a temperaturii spre .

- pentru a obține o răcire maximă, rotiți butonul de reglare a temperaturii spre .



În general, valoarea medie este cea mai potrivită.



Totuși, valoarea exactă trebuie aleasă ținând cont de faptul că temperatura din interiorul aparatului depinde de:

- temperatura camerei
- cât de des se deschide capacul
- cantitatea de alimente depozitate
- amplasarea aparatului.

3.5 Alarmă pentru temperatură ridicată

O creștere a temperaturii în congelator (de exemplu din cauza unei întreruperi a curentului) este indicată de aprinderea beculețului de alarmă

În timpul fazei de alarmă, nu puneți alimente în interiorul congelatorului.

Atunci când se restabilesc condițiile normale, indicatorul luminos de alarmă se va stinge automat.

3.6 Funcția ActionFreeze

Compartimentul congelator este adecvat pentru conservarea pe termen lung a alimentelor congelate comercial și pentru congelarea alimentelor proaspete.

Puneți alimentele în congelator după ce ați răcit înainte aparatul timp de 24 de ore.

Procesul de congelare durează 24 ore. În această perioadă nu puneți alte alimente în congelator. Cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată într-o perioadă de 24 de ore este indicată pe plăcuța cu numărul de serie.

Pentru activarea funcției ActionFreeze apăsați comutatorul ActionFreeze. Se va aprinde indicatorul luminos ActionFreeze.

Această funcție se oprește automat după 52 de ore.

Este posibil să dezactivați funcția oricând, apăsând butonul ActionFreeze. Indicatorul luminos pentru ActionFreeze se va stinge.

4. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

4.1 Curățarea interiorului

Înainte de a folosi aparatul pentru prima oară, spălați interiorul și toate accesoriile

interne cu apă caldă și cu săpun neutru pentru a înlătura mirosul specific de produs nou, după care uscați bine.



ATENȚIE!

Nu folosiți detergenți sau prafuri abrazive, deoarece vor deteriora finisajul.

5. UTILIZAREA ZILNICĂ



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

5.1 Congelarea alimentelor proaspete

Compartimentul congelator este adecvat pentru congelarea alimentelor proaspete și pentru depozitarea pe termen lung a alimentelor congelate.

Pentru a congela alimente proaspete, activați funcția ActionFreeze cu cel puțin 24 ore înainte de a introduce alimentele de congelat în compartimentul congelator.

Cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată într-o perioadă de 24 de ore este specificată pe plăcuța cu date tehnice. ¹⁾

Procesul de congelare durează 24 de ore: în acest interval de timp nu mai puneți alte alimente la congelat.

5.2 Depozitarea preparatelor congelate

La prima pornire sau după o perioadă de neutilizare, înainte de a introduce alimentele în compartiment, lăsați aparatul să funcționeze timp de cel puțin 2 ore la setările maxime.



ATENȚIE!

În cazul dezghețării accidentale, de exemplu din cauza unei întreruperi a curentului, dacă alimentarea electrică a fost întreruptă pentru mai mult timp decât valoarea indicată în tabelul cu caracteristicile tehnice din paragraful „Timpul de atingere a condițiilor normale de funcționare”, alimentele decongelate trebuie consumate rapid sau trebuie gătit imediat și apoi recongelate (după ce s-au răcit).

5.3 Deschiderea și închiderea capacului



ATENȚIE!

Nu trageți niciodată cu forță de mâner.

Deoarece capacul este echipat cu o etanșare de închidere strânsă, nu este ușor să îl re deschideți imediat după închidere (datorită vidului format în

interior). Așteptați câteva minute înainte de a re deschide aparatul.

Supapa de vid vă va ajuta să deschideți capacul.

5.4 Blocarea de siguranță

Congelatorul este echipat cu un dispozitiv special de blocare pentru a evita blocarea accidentală. Acesta este proiectat astfel încât puteți roti cheia și astfel închide capacul numai dacă împingeți în prealabil cheia în dispozitivul de blocare.

1. Pentru a bloca congelatorul, împingeți ușor cheia în încuietore și rotiți-o în sens orar spre simbolul
2. Pentru a deschide congelatorul, împingeți ușor cheia în încuietore și rotiți-o în sens anti-orar spre simbolul



Chei de rezervă sunt disponibile la centrul de service local.



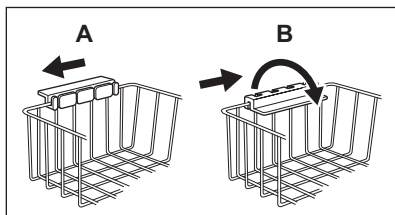
AVERTIZARE!

Nu lăsați cheile la îndemâna copiilor.

Aveți grijă să scoateți cheia din dispozitivul de blocare înainte de a arunca un aparat vechi.

5.5 Coșurile de depozitare

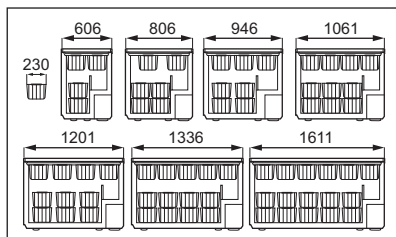
Agățați coșurile de marginea superioară a congelatorului (A) sau puneți-le în interiorul congelatorului (B). Rotiți și fixați mânerul pentru aceste două poziții conform indicațiilor din imagine.



¹⁾ Consultați „Date tehnice”

Următoarele imagini arată câte coșuri pot fi puse în interiorul diferitelor modele de congelator.

Coșurile vor glisa unul în celălalt.



Puteți achiziționa coșuri suplimentare de la centrul local de service.

6. INFORMAȚII ȘI SFATURI



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

6.1 Recomandări privind păstrarea în congelator

Pentru a obține o congelare eficientă, iată câteva recomandări:

- Cantitatea maximă de alimente care poate fi congelată într-un interval de 24 de ore este indicată pe plăcuța cu datele tehnice.
- Procesul de congelare durează 24 ore. În acest interval de timp nu mai pot fi adăugate alte alimente de congelat.
- Congelați numai alimente de calitate superioară, proaspete și bine curățate.
- Faceți porții mici de alimente, care să se poată congela rapid și complet, ca apoi să puteți dezgheța numai cantitatea necesară.
- Înfășurați alimentele în folie de aluminiu sau de polietilenă și verificați dacă pachetele sunt etanșe.
- Procedați cu atenție pentru ca alimentele proaspete, necongelate, să nu fie în contact cu cele deja congelate, evitând astfel creșterea temperaturii celor din urmă.

- Alimentele fără grăsimi se pot congela mai bine și pe perioade mai lungi decât cele cu grăsimi; sarea reduce durata de depozitare a alimentelor congelate.
- Înghețatele pe bază de sucuri, dacă sunt consumate imediat după scoaterea din congelator, pot produce degerături ale pielii.
- Pentru a putea ține evidența perioadei de depozitare se recomandă să notați data congelării pe fiecare pachet.

6.2 Recomandări pentru stocarea alimentelor congelate

Pentru a obține cele mai bune rezultate de la acest aparat, procedați astfel:

- verificați dacă alimentele congelate din comerț au fost păstrate în mod corespunzător în magazin;
- asigurați-vă că alimentele congelate sunt transferate din magazin în congelator cât mai repede posibil;
- nu deschideți capacul prea des și nu îl lăsați deschis mai mult decât este absolut necesar.
- După dezghețare, alimentele se deteriorează rapid și nu mai pot fi congelate din nou.
- Nu depășiți perioada de păstrare indicată de producătorul alimentelor.

7. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

7.1 Curățarea periodică



ATENȚIE!

Scoateți ștecherul din priză înainte de a efectua orice operație de întreținere.



Nu utilizați detergenți, produse abrazive, produse de curățat extrem de parfumate sau ceară de lustruire pentru a curăța interiorul aparatului. Aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire. Zona compresorului nu trebuie curățată.

1. Opriti aparatul.
2. Curățați cu regularitate aparatul și accesoriile cu apă caldă și săpun neutru.
Curățați cu atenție etanșarea capacului.
3. Uscați bine aparatul.
4. Introduceți ștecherul în priză.
5. Porniți aparatul.

7.2 Dezghețarea congelatorului



ATENȚIE!

Nu folosiți niciodată instrumente de metal ascuțite pentru a îndepărta gheața, deoarece puteți deteriora aparatul. Nu utilizați dispozitive mecanice sau instrumente diferite de cele recomandate de producător pentru a accelera procesul de dezghețare. Creșterea temperaturii pachetelor cu alimente congelate, în timpul dezghețării, poate scurta durata de conservare în siguranță a acestora.

Dezghețați congelatorul atunci când grosimea stratului de gheață atinge aproximativ 10-15 mm.

Canitatea de gheață de pe pereții aparatului va crește dacă umiditatea mediului ambiant este crescută și dacă alimentele congelate nu sunt împachetate corect.

Cel mai bine dezghețați congelatorul când conține puține alimente sau chiar deloc.

1. Opriti aparatul.
2. Scoateți toate alimentele din acesta, înfășurați-le în mai multe straturi de ziar și puneți-le într-un loc răcoros.
3. Lăsați capacul deschis, scoateți dopul de scurgere a apei și colectați toată apa dezghețată într-o tavă. Utilizați o răzuitoare pentru a înlătura gheața rapid.
4. După terminarea dezghețării, uscați bine interiorul și introduceți iar ștecherul în priză.
5. Porniți aparatul.
6. Setati butonul de reglare a temperaturii pentru a obține o răcire maximă și lăsați aparatul să funcționeze două sau trei ore la această setare.
7. Puneți alimentele din nou în compartiment.

7.3 Perioadele de nefuncționare

Atunci când aparatul nu este utilizat perioade îndelungate, luați următoarele măsuri de precauție:

1. Opriti aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare electrică.
2. Scoateți toate alimentele
3. Dezghețați și curățați aparatul și toate accesoriile.
4. Lăsați capacul deschis pentru a preveni mirosurile neplăcute.



Dacă aparatul rămâne în stare de funcționare, rugați pe cineva să-l verifice din când în când, pentru ca alimentele din interior să nu se strice în cazul întreruperii curentului electric.

8. DEPANARE



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

8.1 Ce trebuie făcut dacă...

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează.	Aparatul este oprit.	Porniți aparatul.
	Ștecherul nu este introdus corect în priză.	Introduceți ștecherul corect în priză.
	Nu există tensiune la priză.	Conectați alt aparat electric la priză. Contactați un electrician calificat.
Aparatul face zgomot.	Aparatul nu este așezat corect.	Verificați dacă aparatul este stabil.
	Distanțierile tampon aflate între spatele dulapului și țevi se desprind.	Puneți-le la loc.
Este activată o alarmă sonoră sau vizuală.	Aparatul a fost pornit recent sau temperatura din aparat este încă prea ridicată.	Consultați „Alarmă pentru ușă deschisă” sau „Alarmă pentru temperatură ridicată” și dacă problema apare în continuare contactați un electrician calificat sau cel mai apropiat centru de service autorizat.
Indicatorul luminos de funcționare clipește.	S-a produs o eroare la măsurarea temperaturii.	Contactați un electrician calificat sau contactați cel mai apropiat Centru de service autorizat.
	Aparatul nu funcționează corect.	Contactați un electrician calificat sau contactați cel mai apropiat Centru de service autorizat.
Capacul nu se închide complet.	Garniturile capacului sunt murdare sau lipicioase.	Curățați garniturile capacului.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Există prea multă gheață.	Eliminați gheața în exces.
	Pachetele cu alimente blochează capacul.	Aranjați pachetele în mod corect, vedeți eticheta din interiorul aparatului.
Capacul se deschide greu.	Garniturile capacului sunt murdare sau lipicioase.	Curățați garniturile capacului.
	Supapa este blocată.	Verificați supapa.
Becul nu funcționează.	Becul se află în modul de așteptare.	Închideți și deschideți ușa.
	Becul este defect.	Consultați paragraful „Înlocuirea becului”.
Compresorul funcționează continuu.	Temperatura nu este setată corect.	Consultați capitolul „Funcționarea”.
	S-au introdus simultan cantități mari de alimente care trebuie congelate.	Așteptați câteva ore și apoi verificați din nou temperatura.
	Temperatura camerei este prea mare.	Consultați desenul cu clasa climatică de pe plăcuța cu date tehnice.
	Alimentele introduse în aparat erau prea calde.	Lăsați alimentele să se răcească la temperatura camerei înainte de a le introduce în aparat.
	Capacul a fost deschis prea des.	Nu lăsați capacul deschis mai mult decât este necesar.
	Capacul nu este închis corect.	Verificați capacul dacă se închid bine și dacă garniturile sunt nedeteriorate și curate.
	Funcția ActionFreeze este activată.	Consultați paragraful „Funcția ActionFreeze”.
Există prea multă gheață.	Ușa nu este închisă corect sau garnitura este deformată/murdară.	Consultați secțiunea „Închiderea ușii”.
	Dopul de scurgere a apei nu este poziționat corect.	Poziționați dopul de scurgere a apei în mod corect.
	Produsele nu sunt ambalate corect.	Ambalați produsele mai bine.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
	Temperatura nu este setată corect.	Consultați capitolul „Funcționarea”.
	Capacul nu se închide etanș sau nu este bine închis.	Verificați capacul dacă se închid bine și dacă garniturile sunt nedeteriorate și curate.
Compresorul nu pornește imediat după apăsarea ActionFreeze sau după schimbarea temperaturii.	Acest lucru este normal, nu a survenit nici o eroare.	Compresorul pornește după o perioadă de timp.
Temperatura nu poate fi setată.	Funcția ActionFreeze este activată.	Dezactivați ActionFreeze manual sau așteptați până când funcția se resetează automat pentru a seta temperatura. Consultați paragraful „Funcția ActionFreeze”.
Temperatura din aparat este prea mică/prea mare.	Regulatorul de temperatură nu este setat corect.	Setați o temperatură mai mare/mai mică.
	Ușa nu este închisă corect.	Consultați secțiunea „Închiderea ușii”.
	Temperatura produselor este prea ridicată.	Lăsați temperatura alimentelor să scadă până la temperatura camerei înainte de conservare.
	Sunt conservate prea multe alimente în același timp.	Introduceți mai puține alimente în același timp.
	Grosimea stratului de gheață este mai mare de 4-5 mm.	Decongelați aparatul.
	Ușa a fost deschisă prea des.	Deschideți ușa doar dacă este necesar.
	Funcția ActionFreeze este activată.	Consultați paragraful „Funcția ActionFreeze”.
	Aerul rece nu circulă în aparat.	Asigurați circulația aerului rece prin aparat.

8.2 Service

Dacă aparatul dvs. tot nu funcționează corespunzător după verificările de mai sus, contactați cel mai apropiat centru de service.

Pentru a obține un serviciu rapid, este esențial ca atunci când îl solicitați să specificați modelul și numărul de serie al aparatului dvs., care pot fi găsite fie pe certificatul de garanție, fie pe plăcuța cu datele tehnice aflată pe partea exterioară dreapta a aparatului.

8.3 Înlocuirea becului

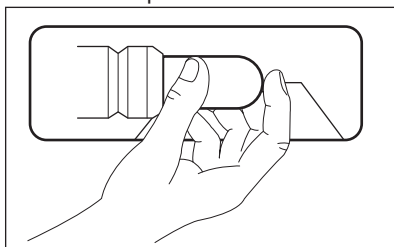


AVERTIZARE!

Nu scoateți capacul becului în momentul înlocuirii. Nu utilizați congelatorul în cazul în care capacul becului este deteriorat sau lipsește.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Înlocuiți becul uzat cu unul nou, de aceeași putere și conceput special pentru utilizarea în aparatele electrocasnice (puterea maximă este indicată pe capacul becului).

3. Introduceți ștecherul în priză.
4. Deschideți capacul. Verificați dacă becul se aprinde.



9. INSTALAREA



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

9.1 Amplasarea



ATENȚIE!

Dacă eliminați un aparat vechi care are o încălzeală sau un zăvor pe capac, trebuie să aveți grijă să le faceți inutilizabile, astfel încât copiii mici să nu poată rămâne blocați înăuntru.

Acest aparat poate fi instalat la interior într-un loc uscat și bine ventilat în care temperatura ambiantă corespunde cu clasa climatică indicată pe plăcuța cu datele tehnice ale aparatului:

Clasa climatică	Temperatura mediului ambiant
SN	între +10°C și +32°C
N	între +16°C și +32°C
ST	între +16°C și 38°C
T	între +16°C și 43°C



Unele probleme funcționale pot să apară la anumite tipuri de modele când acestea sunt utilizate în afara gamei respective. Funcționarea corectă poate fi garantată doar în cadrul gamei specificate de valori pentru temperatură. Dacă aveți nelămuriri cu privire la locul de instalare a aparatului, vă rugăm să apelați la vânzător, la serviciul nostru de asistență pentru clienți sau la cel mai apropiat centru de service



Ștecherul aparatului trebuie să fie accesibil după instalare.

9.2 Conexiunea la rețeaua electrică

- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea și frecvența indicate pe plăcuța cu datele tehnice corespund cu sursa de alimentare a locuinței.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare. Ștecherul cablului electric este prevăzut cu un contact în acest scop. Dacă priza din locuință nu este împământată, conectați aparatul la o împământare separată, în conformitate cu reglementările în

vigoare, după ce ați consultat un electrician calificat.

- Producătorul nu-și asumă nicio responsabilitate dacă aceste măsuri de siguranță nu sunt respectate.
- Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.

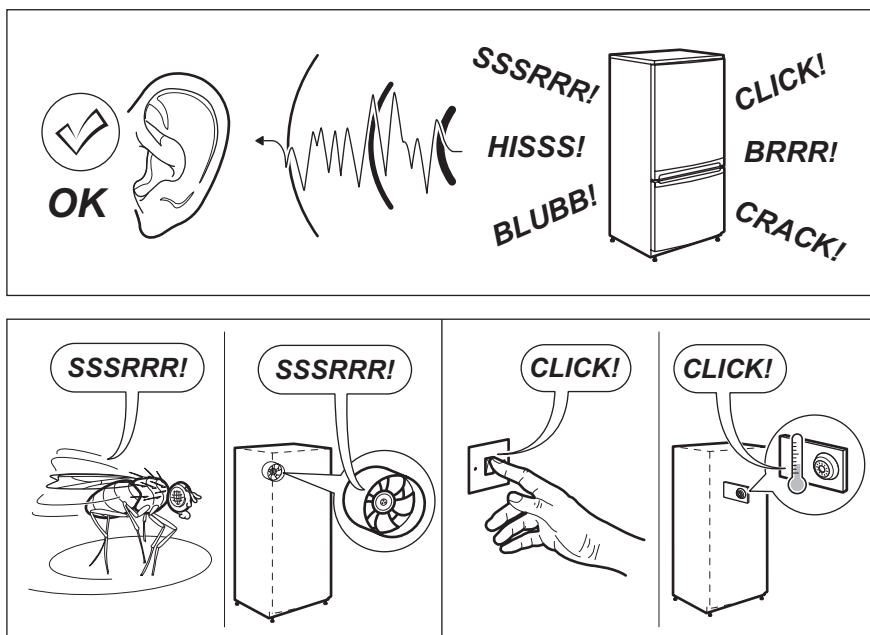
9.3 Cerințe privind aerisirea

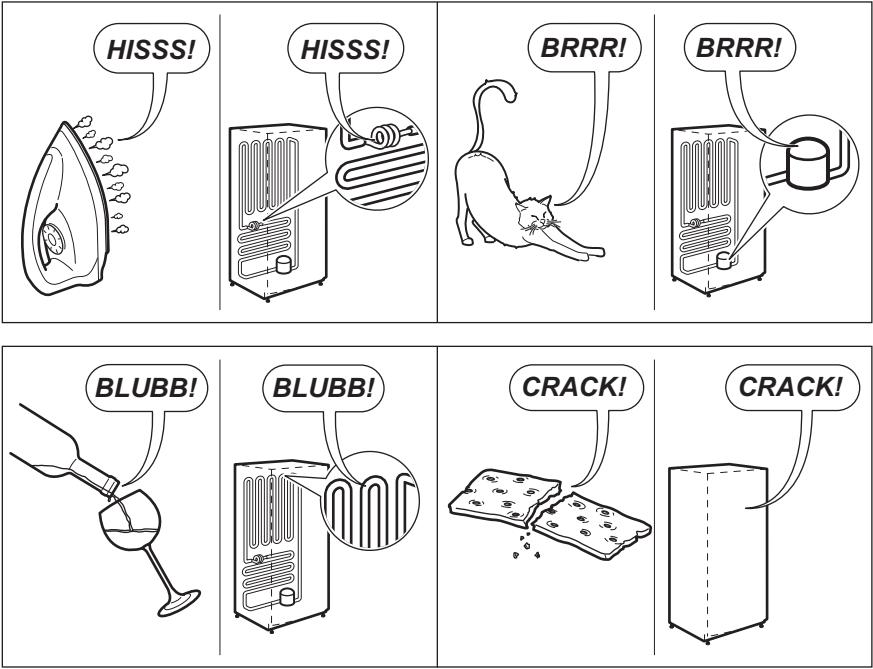
Circulația aerului în spatele aparatului trebuie să fie suficientă.

1. Puneți congelatorul în poziție orizontală pe o suprafață fermă. Aparatul trebuie să stea pe toate cele patru picioarele.
2. Aveți grijă ca distanța dintre aparat și peretele spate să fie de 5 cm.
3. Aveți grijă ca distanța dintre aparat și părțile laterale să fie de 5 cm.

10. ZGOMOTE

În timpul utilizării normale se aud unele sunete (compresorul, circulația agentului de răcire).





11. INFORMAȚII TEHNICE

11.1 Date tehnice

Înălțime	mm	876
Lățime	mm	935
Adâncime	mm	665
Perioada de atingere a condițiilor normale de funcționare	Ore	32
Tensiune	Volți	230-240
Frecvență	Hz	50

Informațiile tehnice sunt specificate pe plăcuța cu datele tehnice de pe exteriorul

aparaturii și pe eticheta referitoare la energie.

12. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele

corespunzătoare. Ajuțați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparate electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol 
împreună cu deșeurile menajere.
Returnați produsul la centrul local de

reciclare sau contactați administrația
orașului dvs.

www.electrolux.com/shop



804181196-A-312015

